

Nasze Bielany

www.bielany.waw.pl

Pismo dla Mieszkańców



**Mistrzostwa
Świata Seniorów
w Pięcioboju
Nowoczesnym**

**Warszawa Bielany
1-7 września 2014 r.**

str. 10

NR 8 (184) Rok XVI – Sierpień 2014 • Bezpłatna gazeta Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy • ISSN 1507-7195

<https://www.facebook.com/Dzielnica.Bielany.m.st.Warszawy>

BURMISTRZ DZIELNICY
BIELANY M.ST. WARSZAWY

RAFAŁ MIASTOWSKI

ROBERT WRÓBEL

PRZEWODNICZĄCY RADY DZIELNICY
BIELANY M.ST WARSZAWY

ZAPRASZAJĄ NA



BIELANY NA ZDROWIE PIKNIK PROFILAKTYCZNO - SPORTOWY 2014

W PROGRAMIE:

konkursy i konkurencje sprawnościowe
gry i turnieje sportowe
spotkania z mistrzami sportu
zamki dmuchane
dla najmłodszych słodkie upominki i nagrody
akcja krwiodawstwa, badania parametrów życiowych
ekokarawana po Bielanych
dyplomy Dzielnicy Bielany i gazety „Południe”

14:00 - Otwarcie pikniku

18:00 - Koncert Jeremiego

19:30 - Koncert **RAFAŁA BRZozOWSKIEGO**

20:30 - Pokaz multimedialny - Tańczące Fontanny

SOBOTA 6 WRZEŚNIA

PARK OLSZYNA

(RÓG UL. DURACZA I GĄBIŃSKIEJ)

**IMPREZĘ POPROWADZI
AREK BRAXTON!**

WSTĘP WOLNY



Organizatorzy:



Partnerzy:



Patroni medialni:



Sponsorzy:





Robert Wróbel
Przewodniczący Rady Dzielnicy

28 sierpnia 2014 r. odbyła się XLVIII Sesja Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy. W trakcie posiedzenia Rada Dzielnicy podjęła 5 uchwał.

Cztery z nich dotyczyły wniosków o zmiany w załączniku dzielnicowym Nr III do budżetu m.st. Warszawy na 2014 r., a jedna odnosiła się do skargi na działanie Dyrektora OPS Bielany m.st. Warszawy, którą Rada pozostawiła bez rozpatrzenia.

Ponadto Rada wysłuchała informacji o przebiegu wykonania budżetu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy za okres od 1 stycznia do 30 czerwca 2014 r.

Teksty uchwał Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy są dostępne w wersji elektronicznej na stronie internetowej www.bielany.waw.pl – w zakładce BIP.

Robert Wróbel,
Przewodniczący Rady Dzielnicy

4 września 2014
godz. 18.00

Spotkanie z mieszkańcami
dot. projektowanego planu
zagospodarowania przestrzennego
rejonu Parku Olszyna

Zespół Szkół nr 51, im. I. Domeyki
ul. Staffa 3/5

W spotkaniu udział wezmą:
Grzegorz Pietruczuk
Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy
Ilona Soja-Kozłowska
Przewodnicząca Komisji Architektury, Gospodarki
Przestrzennej i Ekologii Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy

11 września 2014
godz. 18.00

Spotkanie z mieszkańcami
dot. projektowanego planu
zagospodarowania przestrzennego
rejonu tzw. Serka Bielańskiego

Zespół Szkół nr 51, im. I. Domeyki
ul. Staffa 3/5

W spotkaniu udział wezmą:
Grzegorz Pietruczuk
Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy
Ilona Soja-Kozłowska
Przewodnicząca Komisji Architektury, Gospodarki
Przestrzennej i Ekologii Rady Dzielnicy Bielany

We wrześniu „Jazz w Podziemiach Kamedulskich”

25 września na deskach sceny w Podziemiach Kamedulskich odbędzie się kolejny koncert z cyklu „Jazz w Podziemiach Kamedulskich”.

Tym razem o godz. 19.00 przy ul. Dewajtis 3 na terenie kampusu Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego wystąpią następujące zespoły:

– **Paweł Kaczmarczyk** Audiofeeling Trio - znakomity pianista młodego jazzowego pokolenia grający muzykę

w swoim osobistym ujęciu (skład: **Paweł Kaczmarczyk** – fortepian, **Maciej Adamczak** – kontrabas, **Dawid Fortuna** – perkusja).

– **Wars & Kaper** – Dekonstrukcja Muzyki Filmowej - muzyka filmowa **Henryka Warsa** i **Bronisława Kape-ra**, urodzonych w Polsce kompozytorów, którzy w latach powojennych odnieśli wielki sukces w Hollywood.

ZK

OBWIESZCZENIE

obręb 7-05-14 do wschodniego narożnika działki ewid. nr 27/2 z obrębu 7-05-14;

–od wschodu – południowo-wschodnia granica działki ewid. nr 27/2 z obrębu 7-05-14, południowo-wschodnia granica działek ewid. nr: 2/2, 24, 5/14, 5/12, 5/21 z obrębu 7-05-15;

–od południa – południowo-zachodnia granica działek ewid. nr: 5/20, 5/21, 5/13, 5/7, 19/2, 18, 5/6, 5/5, 1 z obrębu 7-05-15, południowo-zachodnia granica działki ewid. nr 166 z obrębu 7-05-13

–od zachodu – zachodnia granica działki ewid. nr 166 z

Program wrześniowych bielańskich uroczystości patriotycznych

- 1 września uroczystość patriotyczna z okazji 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej. O godz. 10.00 Msza święta w kościele pw. św. Marii Magdaleny na Wawrzyszewie przy ul. Wólczyńskiej 64. O godz. 11.00 uroczystość przy pomniku 30. Pułku Strzelców Kaniowskich na Cmentarzu Wawrzyszewskim.

* * *

- 14 września uroczystość patriotyczna poświęcona pamięci Żołnierzy 77. Pułku Piechoty Wojska Polskiego i 77. Pułku Piechoty Armii Krajowej Okręgu Nowogródek oraz Mieszkańców Ziemi Lidzkiej. Głównym organizatorem jest Okręg Nowogródek Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej). O godz. 12.30 Msza święta w kościele św. Zygmunta przy pl. Konfederacji 5, a o godz. 13.30 uroczystość przy Głazie Pamiątkowym przy pl. Konfederacji 55.

* * *

- 17 września uroczystość patriotyczno-religijna z okazji 75. rocznicy wkroczenia do Polski wojsk radzieckich w 1939 r. Msza święta w kościele pw. Zesłania Ducha Świętego, ul. Broniewskiego 44 o godz. 12.00.

* * *

- 22 września uroczystość patriotyczna z okazji 75. rocznicy historycznej bitwy „Warszawskie Termopile”. O godz. 12 spotkanie przy pomniku upamiętniającym bitwę - skwer 30. Pułku Strzelców Kaniowskich, ul. Kasprzowicza 132.

Redakcja

Nowe przedszkola

Z dniem 1 września 2014 r. rozpoczynają działalność dydaktyczno-wychowawczo-opiekuńczą dwie nowoutworzone placówki oświatowe: Przedszkole Nr 421 ul. Ceglowska 13a i Przedszkole Nr 422 ul. Brązownicza 17.

Dyrektorzy tychże placówek zostali wyłonieni (Elżbieta Pietrzykowska-Przedszkole Nr 421; Anna Skwarka-Przedszkole Nr 422) w drodze konkursów przeprowadzonych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 8 kwietnia 2010 r. w sprawie regulaminu konkursu na stanowisko dyrektora publicznej szkoły lub publicznej placówki oraz trybu pracy komisji konkursowej (Dz.U. z 2010 r. Nr 60, poz.373 z późn. zm.) i rozpoczną pracę z dniem 1 września 2014 r.

Szczegółowe informacje związane z organizacją nowego roku szkolnego 2014/2015 znajdują się na następujących stronach internetowych przedszkoli: www.przedszkole421.waw.pl, www.przedszkole422.waw.pl.

WOW

O przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Parku Olszyna

Na podstawie art. 17 pkt. 1) ustawy z dnia 27 marca 2004 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę m.st. Warszawy Uchwały nr LXXXV/2210/2014 z dnia 03.07.2014 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Parku Olszyna, którego granice wyznaczają:

- od północy – linia prostopadła do zachodniej granicy działki ewid. nr 166, z obrębu 7-05-13 łącząca tę granicę z narożnikiem działki ewid. nr 27/1 z obrębu 7-05-14, północno-wschodnia granica działek ewid. nr 27/1 i 27/2 z

obręb 7-05-13 od styku z granicą działki ewid. nr 165 z obręb 7-05-13 do styku z linią prostopadłą do zachodniej granicy działki ewid. nr 166 z obręb 7-05-13, łączącą tę granicę z narożnikiem działki ewid. nr 27/1 z obręb 7-05-14.

Zainteresowani mogą składać wnioski do w/w miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Wnioski do planu należy składać na piśmie, w Biurze Architektury i Planowania Przestrzennego, ul. Marszałkowska 77/79, parter, pokój 27, 00-683 Warszawa (z zaznaczeniem „Wniosek do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Parku Olszyna”) w terminie do 30 września 2014 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Od 29 lipca 2014 r. do 19 sierpnia 2014 r. Zarząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy odbył 4 posiedzenia, w trakcie których omówił łącznie 82 sprawy, w tym podjął 70 uchwał.

Dominującą grupę zagadnień rozpatrzonych przez Zarząd Dzielnicy Bielany w omawianym okresie stanowiły sprawy z zakresu:

• **gospodarowania lokalami mieszkalnymi i lokalami użytkowymi** znajdującymi się w zasobie m.st. Warszawy na terenie dzielnicy Bielany, w tym m.in.:

- zawarcia bądź rozwiązania umów najmu lokali użytkowych,
- najmu lokali mieszkalnych oraz lokali socjalnych,
- realizacji wyroku sądu nakazującego opróżnienie lokalu mieszkalnego,
- przekazania dwóch lokali mieszkalnych położonych na terenie placówek oświatowych dla realizacji celów statutowych tychże placówek tj. Przedszkola Nr 421 z siedzibą przy ul. Ceglowskiej 13A oraz Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi Nr 247 im. Kazimierza Lisieckiego „Dziadka” z siedzibą przy ul. Wrzeciono 9,
- zwolnienia najemcy z obowiązku wykonania remontu zdawanego lokalu mieszkalnego,
- okresowego obniżenia stawki czynszu za okres oczekiwania na wydanie zgody na rozpoczęcie prac remontowych w lokalu użytkowym,
- zgody na remont lokali mieszkalnych, stanowiących pustostany, z przekroczeniem limitu dopuszczalnej wysokości wydatków w zł/m² powierzchni użytkowej lokalu,
- głosowania za zaciągnięciem przez wspólnotę mieszkaniową al. Zjednoczenia 42 kredytu remontowego,



– wyrażenia zgody na wynajęcie 1,5 m² ściany pawilonu użytkowego, zlokalizowanego przy ul. Magiera 13A, pod umieszczenie reklamy.

Ponadto, wśród spraw będących przedmiotem obrad Zarządu Dzielnicy Bielany, wymienić należy te z zakresu:

• **gospodarowania nieruchomościami m.st. Warszawy**, położonymi na terenie dzielnicy Bielany, w tym m. in.:

- wyrażenia zgody właścicielskiej na wycinkę drzew usytuowanych przy:
 - a) ul. Wergiliusza, ul. Balcerzaka, ul. Kasprowicza, ul. Żeromskiego,
 - b) ul. Leśmiana, ul. Broniewskiego, ul. Podleśnej i ul. Marymonckiej. Powodem przeznaczenia drzew do usunięcia we wskazanych lokalizacjach był ich bardzo zły stan zdrowotny, zagrażający bezpieczeństwu osób i mienia,
- wyrażenia zgody na zawarcie umowy pod inwestycję liniową,
- **infrastruktury**, w tym m.in.:
 - nieodpłatnego przejęcia od TK Polska Development

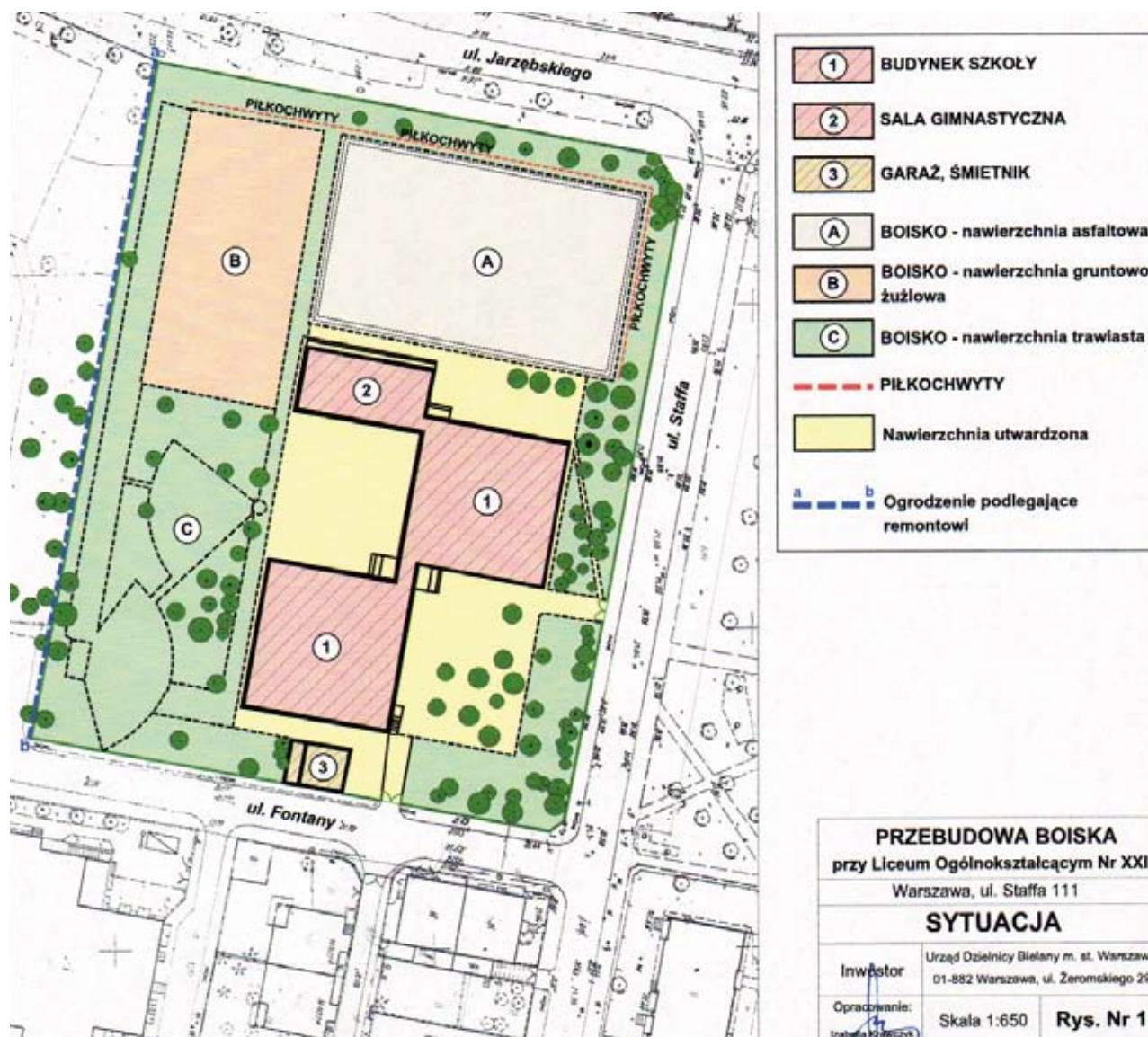
II Spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Mszczonowskiej 2 na majątek m.st. Warszawy Dzielnicy Bielany wybudowanych przez Spółkę dróg: ul. Rokokowej i ul. Projektowanej 6 wraz z oświetleniem i odwodnieniem.

Jednocześnie informuję, że Zarząd Dzielnicy Bielany podjął 9 uchwał zawierających wnioski o dokonanie zmian w załączniku dzielnicowym do budżetu m.st. Warszawy na 2014 r. oraz zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej m.st. Warszawy na lata 2014–2042. Wnioski te zostały skierowane przez Zarząd Dzielnicy do Prezydenta m.st. Warszawy oraz Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy.

Teksty uchwał Zarządu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy dostępne są w wersji elektronicznej na stronie internetowej www.bielany.waw.pl – w zakładce BIP oraz w formie papierowej w Wydziale Organizacyjno-Prawnym dla Dzielnicy Bielany (ul. Żeromskiego 29, III piętro, pok. 313, tel. 22 373 33 13).

Rafał Miastowski,
Burmistrz Dzielnicy Bielany

Ponad 2,5 mln zł na bielańskie inwestycje



Dzięki staraniom Zarządu Dzielnicy Bielany 28 sierpnia Rada m.st. Warszawy zwiększyła środki na zadania inwestycyjne w dzielnicy Bielany łącznie na kwotę 2 495 000 zł.

Kwota ta obejmuje przebudowę boiska przy LO Nr XXII przy ul. Staffa 111. W ramach zadania zostaną wykonane następujące prace:

- budowa zespołu boisk sportowych wraz z ciągami komunikacyjnymi i zagospodarowaniem terenu,
- wykonanie odwodnienia terenu boisk sportowych,
- remont części ogrodzenia działki - wspólnego ogrodzenia z sąsiadującym z LO od strony południowej Zespołem Szkół Nr 56,
- zinventaryzowanie istniejącej zieleni na terenie boiska pod kątem jej zagospodarowania (pozostawienie, wycinka, przesadzenie, pielęgnacja).

Przebudowa ta zostanie zrealizowana jeszcze w tym roku i kosztować będzie 1 250 000 zł.

Z kolei budowa świetlicy w Zespole Szkół Nr 124 przy ul. Conrada 6 realizowana będzie w ciągu dwóch lat na łączną kwotę 1 000 000 zł.

Od 1 września 2012 r., kiedy to w budynku Gimnazjum przy ul. Conrada 6 rozpoczęła działalność Szkoła Podstawowa Nr 324, ilość pomieszczeń jest niewystarczająca. Dlatego dla prawidłowego funkcjonowania nowej placówki, konieczne jest zabezpieczenie pomieszczenia świetlicy. W tym celu zaplanowano zabudowę wnęki pomiędzy parterowymi częściami budynku od strony ul. Conrada, co zapewni utrzymanie wyodrębnionej części Szkoły Podstawowej od Gimnazjum. W ramach inwestycji wykonane zostaną niezbędne przebudowy istniejących pomieszczeń na styku z dobudowywaną świetlicą oraz konieczne roboty zewnętrzne.

Zwiększono również środki o kwotę 180 000 zł na wymianę w tym roku kotła wodnego niskotemperaturowego w kotłowni przy ul. Wóycickiego 1/3.

Wreszcie na tegoroczne zakupy inwestycyjne dla potrzeb CRS Bielany zwiększono środki o kwotę 65 000 zł.

Tadeusz Olechowski

Niepodległa Rzeczpospolita Kampinowska

Wystawa plenerowa na ogrodzeniu ZS Nr 35

W ramach obchodów 70. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego burmistrz dzielnicy Bielany **Rafał Miastowski** serdecznie zaprasza do obejrzenia wystawy plenerowej zatytułowanej „Niepodległa Rzeczpospolita Kampinowska”.

Ekspozycja dotyczy roku 1944, kiedy dzięki działaniom Grupy Kampinos teren Puszczy Kampinoskiej był wyzwolony od działań okupanta i stał się skrawkiem „Wolnej Polski”. Pod koniec lipca znajdowało się tam ponad 1000 partyzantów, piechoty i kawalerii pod dowództwem por. **Adolfa Pilcha** „Góry”. Grupa Kampinos jako jedyna zorganizowana jednostka wojskowa Armii Krajowej wykonała rozkaz gen. „Bora” z dnia 4 sierpnia 1944 r. i w dniach 15–19 sierpnia skierowała do Warszawy liczącą ponad 1100

żołnierzy, dobrze uzbrojone oddziały wyposażone w amunicję i środki opatrunkowe. Wiele osób działających w Grupie AK Kampinos mieszka do dziś na terenie Bielany. Tym bardziej zachęcamy do zapoznania się z wystawą, oddającą hołd walczącym.



Fragment ekspozycji na ogrodzeniu ZS Nr 35

Ekspozycję będzie można oglądać przez cały sierpień i wrzesień br. na ogrodzeniu Zespołu Szkół Nr 35 im. **Zofii Jaroszewicz** „Kasi” przy ul. Żeromskiego 22/28 (naprzeciwko wejścia do Urzędu Dzielnicy Bielany) dzięki uprzejmości burmistrza dzielnicy Żoliborz – **Krzysztofa Bugli** oraz autorki wystawy **Urszuli Przymus** – prezes Rady Pamięci Niepodległej Rzeczpospolitej Kampinoskiej.

Serdecznie zapraszamy!

Sylvia Brzezińska

Spojrzenie Wolności

Biały obelisk Pomnika Polskiego Państwa Podziemnego i Armii Krajowej pnie się odważnie do góry, wysoko aż do chmur. Podążając wzrokiem ku wierzchołkowi myślę o nich, dziewczętach i chłopcach, którzy śmiało sięgali po wolność nawet wbrew rozsądkowi i logice militarnej. Oni postępowali wedle logiki człowieka wolnego, znającego tylko jeden kierunek – ku zwycięstwu. To stwierdzenie zamyka spekulacje o sens Powstania Warszawskiego. Był taki sam jak Insurekcji Kościuszkowskiej, Powstania Listopadowego czy Powstania Styczniowego. Każde z tych wydarzeń skutkowało okrutnym terrorem. Były wyroki śmierci, zsyłki do robót katorżniczych lub łagrów, konfiskata mienia i inne dotkliwe represje. Potomni nie krytykowali jednak Powstańców za to, że walczyli o wolność chociaż przecież przegrywali. Kolejne pokolenia młodych dowiadywały się, że cena wolności może być bardzo wysoka, najwyższa, że może być to cena życia i akceptowały tę prawdę weryfikując ją podczas kolejnych wolnościowych zrywów Narodu ciężko doświadczanego, ale nie ujarzmionego.

W tym roku obchodziliśmy 70. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Literatura poświęcona Powstaniu Warszawskiemu jest obfita, zbyt mało mówi się jednak o kobietach, które wtedy walczyły o wolną stolicę. Stanowiły blisko 22% uczestników Powstania i angażowały się we wszystkie formy podziemnej działalności. Wiele z nich walczyło na pierwszej linii, były snajperkami i minerkami. Jednak dowódcy bardzo często odsyłali je tam, gdzie delikatne ręce kobiece były niezbędne, a praca strasznie trudna i to zarówno fizyczna jak psychiczna – do szpitali polowych i na pole walki jako sanitariuszki. To one robiły zaopatrzenia oddziałów i gotowały coś z niczego. Narażały życie, podobnie jak mężczyźni i ginęły wśród ruin Warszawy. Oddajmy hołd kobietom: żołnierzom, sanitariuszkom, łączniczkom, ale także tym, które niezaangażowane w czynną walkę walczyły codziennie o los dzieci pozostawionych pod ich opieką. Ten hołd jest bezwarunkowy i bezdyskusyjny.

Przypomnijmy więc **Olę Przylecką**, mało znaną uczestniczkę Powstania. Niewiele informacji można o niej znaleźć. Wiemy, że była Rumunką, znającą język niemiecki. Po przeprowadzce do Polski szybko się zaaklimatyzowała i aktywnie włączyła w życie lokalnej społeczności. Mieszkała wraz z mężem przy ulicy Kolektorskiej. W pierwszych dniach Powstania **Olga Przylecka** zorganizowała w swoim domu punkt sanitarny, by udzielać pomocy medycznej rannym. Podczas egzekucji wykonywanych na mieszkańcach Marymontu wykorzystując znajomość niemieckiego starała się ratować mieszkańców wstawiając się za nimi do oprawców. Za tę odwagę zapłaciła cenę najwyższą.

W Parku Kaskada znajduje się fragment



Tablica w Parku Kaskada

muru, otoczony brzożami, pozostałość domu, stojącego tu przed siedemdziesięcioma laty. Na murze, wymalowany farbą olejną napis głosi „W miejscu tym została zamordowana, rozstrzelana gdy błagała o litość dla pozostających w schronie **Olga Przylecka** «bo to była Polka»”. Umieszczona poniżej tablica informuje, że w tym miejscu 14 września 1944 r. hitlerowcy zastrzelili 40 osób cywilnych. Zapewne kobiet podobnych do **Olgi Przyleckiej**, które w czasie II wojny światowej oddały życie za innych, było wiele. To ciche bohaterki Warszawy, ogromnego serca i miłości przekraczającej śmierć.

Znaną bohaterką Powstania Warszawskiego działającą na Bielanych i Żoliborzu jest **Krystyna Niżyńska** ps. „Krysia Zakurzona” – sanitariuszka I plutonu „Sad” 2. Kompanii „Rudy”. Dzielną harcerka Szarych Szeregów, łączniczka między Śródmieściem a Żoliborzem. **Krystyna Niżyńska** odznaczała się pogodą ducha i poczuciem humoru. Podczas jednego z bombardowań została przysypana pyłem i gruzem. Wówczas krzyknęła do swoich koleżanek: „Ratujcie inne, mnie nic nie jest, ja jestem tylko zakurzona!” Zginęła mając 16 lat. Tablica poświęcona jej (i jej ojcu) znajduje się w kościele św. Stanisława Kostki na Żoliborzu. Jej imię nosi Szpital Ginekologiczno-Położniczy „Inflacka” – to hołd dla wszystkich dziewcząt – sanitariuszek Powstania. Poległych i tych, które przeżyły.

Koszmar wojny przeżyła **Alina Janowska** ps. „Alina” wybitna aktorka, kochana przez Warszawiaków za talent, miłość do stolicy i urok osobisty. Była łączniczką III plutonu 8. Kompanii batalionu AK „Kiliński”. Pytana o Powstanie stwierdziła: „Żyłam w takich czasach i tak zostałam wychowana, że udział w patriotycznym zrywie, jakim było Powstanie Warszawskie, uważałam za normalny obowiązek i starałam się wypełniać go najlepiej, jak mogłam”. W tym suchym stwierdzeniu jest cała Alina. Konkretna w podejściu do problemu, romantyczna w jego realizacji, pięknem swego artyzmu przykrywająca to, co brzydkie i smutne, no i dusza społeczna.

Zgodnie z rozkazem Hitlera miasto zrównano z ziemią. Tak zginęło 200 tysięcy jego mieszkańców i byli tam moi krewni. Zginęło w Powstaniu wiele kobiet i mężczyzn, którzy byli potrzebni Polsce. Ale co mieli zrobić młodzi warszawiacy, którzy mieli stawić się w ilości 100 000 do kopania umocnień ziemnych, bo zbliżał się front wschodni. Co mieli zrobić ludzie upokarzani, mordowani przez pięć lat. Odsuńmy na bok sądy. Oddajmy im część i honor i powiedzmy stając przy Gloria Victis: dziękujemy, jesteście z Was dumni!

Joanna Fabisiak
Poseł na Sejm RP



ŚWIĘTO KAWALERII POLSKIEJ



6 września 2014 r.

14:30 - 18:30

Przemarsz formacji kawalerskich ulicami Warszawy:

ul. Kozielska
ul. Tatarska
ul. Powązkowska
ul. Długa
ul. Stawki
ul. Bonifraterska

16:00

Kawalerski Apel Pamięci przed Grobem Nieznanego Żołnierza

7 września 2014 r.

Kompleks Wojskowy (hipodrom)

ul. Kozielska 4a

(dojazd komunikacją miejską – linia 103)

10:00

Msza święta polowa

12:00

Centralne obchody Święta Kawalerii:

– Kawalerski Konkurs Walki o nagrodę ministra ON
– sztuka władania bronią białą
– Parada kawalerska
– Pokazy wyszkolenia żołnierzy współczesnych jednostek wojskowych dziedziczących tradycje kawalerskie

11:00 - 17:00

Festyn rodzinny

– Konkurs wiedzy „Kawaleria Polska w walce o Niepodległość 1914-1920, 1939”
– Grupa rekonstrukcyjna w umundurowaniu Legionów Polskich - namiot, elementy uzbrojenia i wyposażenia
– Konkurs plastyczny „Ułani malowani”
– Występ Studia Piosenki i amatorskich zespołów artystycznych
– Zabawowe elementy pneumatyczne
– Gry zręcznościowe: rzutki, badminton, koszyk, itp.
– Malowanie twarzy
– Jazda na koniu, kucu

Organizator:

Dowództwo Garnizonu Warszawa

Więcej informacji pod adresem:
www.dgw.wp.mil.pl

Współorganizatorzy:



Ambasador Święta:

Marek Siudym – aktor teatralny i filmowy, miłośnik jeździectwa i tradycji kawalerskich

Patron medialny:



Obchody Święta Kawalerii Polskiej sfinansowano z budżetu MON

Bo chcieli być wolni

Uroczystość patriotyczna na Młocinach



Msza św. w kościele pw. Matki Bożej Królowej Pokoju

Są sprawy, o których powinno się pisać na kolanach lub nie pisać wcale, pozostawiając je wiedzy historyków. Ale nikt nie zakwestionuje bohaterstwa uczestników Powstania i ich pragnienia wolności. Gdy po raz kolejny zawyły syreny przywołując Godzinę W., w holu bielańskiego ratusza zawisły portrety siedemnastu powstańców - kombatanatów. Jak napisał w numerze lipcowym burmistrz dzielnicy **Rafał Miastowski** – „Przedstawiając bohaterów Bielan z '44 roku oddajemy hołd wszystkim powstańcom warszawskim”.

Tych siedemnastu wspinałych pokazano także na planszach w al. Ujazdowskich (przed Placem Na Rozdrożu) oraz uświetniły ich portrety uroczystość patriotyczną w Młocinach, zaś siedmioro z nich przybyło osobiście. Pamięć poległych podczas walk o lotnisko bielańskie czcimy tu co rok, 3 sierpnia. Tym razem przebieg

uroczystości był jeszcze bardziej podniosły, bo połączony z okagłą rocznicą wybuchu Powstania. Po Mszy w kościele pw. Matki Bożej Królowej Pokoju wyruszył pochód pod pomnik przy ul. Michaliny 10: orkiestra wojskowa, sztandary, wieńce, liczni goście oficjalni i bielańczycy. Przemówienia, składanie wieńców, honory w wykonaniu Kampanii Reprezentacyjnej – i wyznaczenie bohatera prosto z serca: Bo chcieliśmy być wolni i wolność sobie zawdzięczać.

Specjalnie na tę uroczystość przyjechał z Poznania gość niezwykle: **dr Jerzy Samson-Zakrzewski**, syn **prof. dr hab. med. Aleksandra Samson-Zakrzewskiego**. Pan Jerzy zgrupowanie AK „Kampinos” (które walczyło o lotnisko) darzy wielkim sentymentem, jego ojciec bowiem zorganizował dla puszczających partyzantów opiekę lekarską i prowadził szpital powstańczy w Krogulcu.

Irma Wieczorkowska-Bednarek



Robert Wróbel

Powstańcy Bielan '44

Wystawa w holu głównym Urzędu Dzielnicy Bielany



Wystawa w holu głównym Urzędu Dzielnicy Bielany

Przypominamy, że w holu głównym Urzędu Dzielnicy Bielany przy ul. Żeromskiego 29 do 2 października br. można oglądać wystawę pod tytułem „Powstańcy Bielan '44”, której bohaterami są Powstańcy warszawscy walczący na terenie obejmującym dzisiejsze Bielany. Autorem zdjęć jest **Woj-**

ciech Pilich. Fotografie są naszym wyrazem wdzięczności i szacunku dla walczących. Wernisaż wystawy odbył się podczas uroczystości patriotycznej 3 sierpnia na terenie Parafii Matki Bożej Królowej Pokoju przy ul. Dzierżoniewskiej 7. Zapraszamy!

Sylvia Brzezińska

Przecież oni tacy byli

Otwarcie w Wierszach „Alei Pamięci Niepodległej Rzeczypospolitej Kampinoskiej”

Wiersze to mała osada w sercu Kampinosu. Trzeba koniecznie tam pojechać. To idealne miejsce na jednodniową wycieczkę szkolną i wspinać lekcje historii dla bielańskich uczniów.

Wiara plus patriotyzm – więc spytaliśmy panią Urszulę, jak wpadła na ten pomysł. Powiedziała: – Przecież oni tacy byli.

17 sierpnia oficjalnie otworzyła aleję „procesja”. Grała orkiestra wojskowa, szedł **ks. bp Józef Guzek** – ordynariusz połowy Wojska Polskiego, **ks. infułat Mieczysław Józefczuk** – ongiś żołnierz „Grupy Kampinos” ze zgrupowania „Skowronek”, **ks. prof. Józef Mandziuk**, **ks. kapelan plk dr Zbigniew Kępa**, **ks. kanonik Krzysztof Kłosiewicz** – proboszcz parafii w Wierszach. Szły poczty sztandarowe wojska, kombatanatów, szkół. Uświetnili uroczystość prezes Zarządu Głównego Związku Żołnierzy Armii Krajowej **mjr prof. dr hab. Leszek Żukowski**, wiceprezes Wojewódzkiego Mazowieckiego Związku Kombatanatów RP i byłych Więźniów Politycznych **por. AK Kazimierz Sułkowski** i wielu znamienitych gości z wojska, samorządów, środowisk kombatanckich, dyrekcji Kampinosu.

Stację ufundowała Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa oraz inne instytucje. Dzielnice Bielany m.st. Warszawy w Wierszach reprezentował burmistrz **Rafał Miastowski**, który odczytał rozważanie przy Stacji I.

Na marmurowych płytach umieszczono repliki słynnej Golgoty Jasnogórskiej autorstwa **Jerzego Dudy-Gracza**, a poświęcając drogę krzyżową, **bp Józef Guzek** powiedział, że podczas II wojny światowej polscy żołnierze realizowali słowa Chrystusa: „Nikt nie ma większej miłości od tej, gdy ktoś życie swoje oddaje za przyjaciół swoich”.

Po Mszy polowej, apelu poległych i złożeniu wieńców pod pomnikiem podejmowano gości na leśnej polanie, gdzie czekały rozstawione stoły i poczęstunek. Za gościnność i wkład pracy w pielęgnowanie pamięci o czasie heroizmu kombataneci serdecznie dziękują gminie Czosnów.

Irma Wieczorkowska-Bednarek



Rafał Miastowski

W sierpniu i wrześniu 1944 r., gdy trwało Powstanie Warszawskie, żołnierze Armii Krajowej VIII Rejonu Okręgu „Obroza” utworzyli na tych terenach oddziały z innych rejonów i powstało silne zgrupowanie partyzanckie – tzw. „Grupa Kampinos AK”. Oslaniała ona Warszawę od północy i wspierała akcjami zbrojnymi. Dziś jest to środowisko kombatanckie.

W Wierszach stoi pomnik wzniesiony ku czci poległych partyzantów, jest wojenny cmentarz i unikat: „Aleja Pamięci Niepodległej Rzeczypospolitej Kampinoskiej”. Owoc wyobraźni i kilku lat ciężkiej pracy **Urszuli Przymus** – pani prezes Rady Pamięci tego skrawka wolności w udręczonej przez hitlerowców ojczyźnie, stanowi połączenie Jezusowej golgoty i męczeństwa żołnierzy, dla których walka o wolność ważniejsza była niż śmierć. Zbudowano piętnaście stacji drogi krzyżowej: Jezus na śmierć skazany, zdjęty z krzyża, złożony do grobu... A napisy głoszą, że każdą stację poświęcono „Pamięci Żołnierzy Grupy Kampinos poległych w Powstaniu Warszawskim” oraz informują gdzie walczyli, ilu poległo, ilu zostało rannych.



Procesja Aleją Pamięci Niepodległej Rzeczypospolitej Kampinoskiej

8 wieczornica w Józefowie k. Otwocka

Jako były prezes „Grupy Kampinos” Armii Krajowej pragnę powiedzieć o tym, jak wielką radość sprawił mi swoją obecnością na wieczornicy prezes Zarządu Głównego SZŻ Armii Krajowej, **prof. Leszek Żukowski**. Wieczornica ta odbyła się w willi „Jeżewo” 29 czerwca 2014 r. Dotychczas, mimo zaproszeń kierowanych do poprzednich prezesów Zarządu Głównego SZŻ AK, czy też do **Janusza Orsika**, prezesa Zarządu Okręgu „Obroza” AK, nikt nigdy się nie stawiał.



Przed willą „Jeżewo”

Weześniej, na przełomie lat 2004 i 2005 podczas mojego pobytu w Australii, w Melbourne poznałem **Stefana Mielczarskiego**, wnuka **gen. dyw. Stefana Roweckiego „Grotę”**, z którym zaprzyjaźniłem się i po powrocie do Polski zorganizowałem z Nim cztery spotkania. **Stefan Mielczarski** przybył do Polski na odsłonięcie pomnika „Grotę”.

Pierwsze spotkanie odbyło się w rocznicę aresztowania generała przy ul. Spiskiej, wcześniej w kościele pw. św. Jakuba, przy Pl. Narutowicza. Drugie w naszej siedzibie przy ul. Wrzeciono 5, trzecie w moim mieszkaniu i czwarte w mieszkaniu **plk. Józefa Teligi**, członka naszego Środowiska. Spotkanie zostało zarejestrowane na kasecie wideo.

We wszystkich spotkaniach uczestniczyli: **plk. Stanisław Znajewski**, **Witold Grzybowski**, **Longin Kołosowski**, **Antonina Komorowska** i ja. W czasie pobytu w Warszawie, **Stefan Mielczarski** dokonał sprzedaży posiadłości, która w czasie wojny była własnością **Stefana Roweckiego**. Nowymi właścicielami są **Kinga** i **Arkadiusz Głowscy** – aktorzy scen warszawskich, którzy w rozmowie ze **Stefanem Mielczarskim** przyrzekli utworzyć w tej willi Izbę Pamięci gen. Grotę-Roweckiego i raz w roku organizować spotkanie patriotyczne, poświęcone pierwszemu dowódcy AK.

29 czerwca 2007 r., w przeddzień 64. rocznicy aresztowania Generała, odbyło się pierwsze spotkanie poświęcone Jego pamięci. W bieżącym roku odbyło się ósme spotkanie, którego współorganizatorami byli i są: Środowisko „Grupy Kampinos” AK, a obecnie od roku 2012 jestem ja i moi Przyjaciele z „Grupy Kampinos” AK, pełniący honorową, całodobową wartę przy grobie kapłana męczennika **bl. ks. Jerzego Popiełuszki** na warszawskim Żoliborzu, a są to: **kpt. Marian Denkwicz**, **Eugeniusz Rózewicz**, **Zacheusz Orłowski**, **Antoni Polikarp Ziemak**, **Kazimierz Gulowski**, **Aleksandra Sikorska**, **Zbigniew i Grażyna Grądział**.

Muszę też wspomnieć o bardzo licznych uczestnictwie przez pięć lat, od 2007 do 2011 r. włączając, Akowcy z „Grupy Kampinos” przybywali ze sztandarami nawet w dwóch autokarach. A dzisiaj przybywa kilka osób, najczęściej są to szeregowi, brak natomiast przedstawicieli Zarządu „Grupy Kampinos” i Zarządu Okręgu „Obroza” AK.

Kończąc, pragnę z serca złożyć staropolskie „Bóg zapłać!” Panu Prezesowi Zarządu Głównego S.Z.Z. Armii Krajowej, **prof. Leszkowi Żukowskiemu**, który swoją obecnością na ósmym wieczornicy sprawił wszystkim wielką radość.

Jan Edward Marczak
były prezes Zarządu Środowiska „Grupy Kampinos” AK

*Naszej Koleżance
Justynie Paziak*

*wyrazy współczucia
z powodu śmierci*

Brata

składają

*naczelnik oraz pracownicy
Wydziału Obsługi Mieszkańców*

Rekrutacja do Szlachetnej Paczki

Ruszyła rekrutacja do Szlachetnej Paczki 2014. Co to Szlachetna Paczka? To projekt w którym chodzi nie tylko o wsparcie materialne osób, które znalazły się w ciężkiej sytuacji, ale przede wszystkim o inspirowanie do działania. Jeśli

chcesz dać komuś impuls oraz zapalić w nim chęć do przezwyciężania trudności, to zgłoś się do mojej bielańskiej drużyny. Zgłaszać się można za pomocą strony <https://www.superw.pl/>

Monika Kołodziej

I IX 1944

Zmasowany atak niemiecki na Stare Miasto: piechota, czołgi, lotnictwo. Natarcie trwa ze wszystkich stron, od Pl. Zamkowego, Pl. Krasińskich, Bielańskiej. Powstańcy są okrążeni. Następuje ewakuacja kanałami do Śródmieścia i Żoliborza. Równolegle wróg atakuje na Czerniakowie oraz Sadybie. Zacięte walki trwają, lecz sytuacja jest trudna.

2 IX

Kolejny dzień szturm na Starówkę. Wróg przejmując powstańcze barykady. W tym czasie trwa bombardowanie Śródmieścia; zniszczono kościół św. Aleksandra na Pl. Trzech Krzyży. Powstańcy kontratak na Uniwersytet kończy się fiaskiem. Oddział gen. Rohra zdobywa Sadybę oraz część Czerniakowa. Powstańcy ponoszą ciężkie straty.

3 IX

Stare Miasto jest praktycznie pod kontrolą wroga. W tej sytuacji formacje gen. Dirlwängera szturmują Powiśle. Oddziały powstańców mjr Stanisława Błaszczaka „Roga” odpierają atak. Śródmieście przeżywa trudne chwile; wróg naciera pomiędzy Mazowiecką, Królewską i Traugutta. Miasto walczy, ale sytuacja wciąż się pogarsza.

4 IX

Trwa atak na Powiśle i Śródmieście, cel: odcięcie łączności między powstańcami. Bój toczy się m.in. w rejonie Karowej; Polacy ponoszą duże straty. Niemcy przejmują wodociągi przy Lipowej. W Śródmieściu silny ostrzał rejonu Siennej, Nowego Świata, Pl. Napoleona. Trwają ciężkie walki na Czerniakowie i bombardowanie Mokotowa.

5 IX

Powiśle jeszcze walczy. Wróg zdobywa gmach PZU na Kopernika. Teraz atak prowadzony jest w kierunku Wisły. Wobec przewagi niemieckiej, braku amunicji i strat własnych, oddział kpt. Stanisława Skibniewskiego „Cubryny” opuszcza Elektrownię. W tej sytuacji obroną Czerniakowa kieruje plk Jan Mazurkiewicz „Radosław”.

6 IX

Dramatyczna walka na Powiślu. Wobec zagrożenia, nocą, ludność cywilna ucieka do centrum miasta. Po bombardowaniu, Niemcy uderzają na placówki powstańcze, obrońcy wycofują się do Śródmieścia. Lecz i tam sytuacja jest krytyczna. Trwają starcia w rejonie Krakowskiego Przedmieścia, Nowego Świata oraz Królewskiej.

7 IX

Po przejściu kontroli nad Powiślem, wróg koncentruje się w Śródmieściu. Starcia trwają w rejonie: Al. Jerozolimskie, Marszałkowska, Nowy Świat, Świętokrzyska. Wróg prowadzi atak z ziemi i powietrza. W tej sytuacji powstańcy (za pośrednictwem PCK) pertraktują z Niemcami, by utworzyć „korytarz humanitarny” dla ewakuacji cywilów.

8 IX

Wynegocjowane z gen. Rohrem krótkie zawieszenie broni wykorzystano na ewakuację ludności. Kilka tysięcy warszawiaków opuszcza płonące miasto. Po czym walki w Śródmieściu ponownie przybierają na sile. Szczególnie zacięty bój toczy się w rejonach ulic: Nowy Świat, Świętokrzyska, Aleje Jerozolimskie, Marszałkowska, Hoża.

9 IX

Śródmieście nadal walczy. Niemcy, oprócz piechoty i sił pancernych prowadzą ostrzał artyleryjski pociskami dużego kalibru. Kolejne domy zamieniają się w gruzy, grzebiąc broniących je powstańców oraz ludność cywilną. W tym czasie emisariusze Komendy Głównej AK pertraktują z gen. Rohrem o ewakuacji cywili oraz rannych.

10 IX

Powstanie wkracza w decydującą fazę. Armia Radziecka z jednostkami Wojska Polskiego zbliża się do miasta: bój toczy się w rejonie Żabek, Wołomina i Radzymina. Nad Warszawą radzieckie samoloty ścierają się z niemieckimi. W Śródmieściu trwa atak wroga na Pocztę Główną, rejon Nowego Świata, Świętokrzyskiej, Marszałkowskiej i Al. Jerozolimskich.

11 IX

Po kilku dniach dowództwo AK zrywa rozmowy o ew. kapitulacji. Dojście Armii Radzieckiej do Pragi zmusza wroga do odcięcia powstańców od Wisły. Na Czerniakowie powstańcy kontrolują Łazienkowską, Przemysławą, Port Czerniakowski, ale położenie jest trudne. W tej sytuacji gen. Tadeusz Komorowski „Bór” nawiązuje kontakt z Konstantym Rokossowskim, prosząc o pomoc dla powstańców.

12 IX

Niemcy osłabiają walki w innych częściach miasta i kierują siły na Czerniaków. Trwa ostrzał artyleryjski oraz naloty lotnicze. Polacy walczą o gazownię przy Ludnej, gmach ZUS przy Czerniakowskiej i Port Czerniakowski. W rękach powstańców jest budynek YMCA przy Konopnickiej, lecz nie ma strategicznego znaczenia, gdyż jest praktycznie otoczony przez siły niemieckie.

13 IX

Armia Radziecka dociera do Pragi. Niemcy wysadzają Most Kierbedzia, Most Poniatowskiego i most średnicowy. Oddziały niemieckie nadal walczą z powstańcami na Czerniakowie. Trwa ostrzał całej dzielnicy. Niemcy wypierają powstańców z Portu Czerniakowskiego, gmachu ZUS i siedziby Elektrowni. Atak powstańców przy Książęcej o połączenie ze Śródmieściem kończy się niepowodzeniem.

14 IX

Wojska radzieckie z jednostkami polskimi zdobywają Pragę. Wróg cofa się na lewy brzeg miasta, Główne walki są teraz na Czerniakowie. Pplk Jan Mazurkiewicz „Radosław” ogłasza koncentrację oddziałów przy linii Wisły, aby utrzymać przyczółek. Tymczasem wróg prowadzi od strony Bielan

i Żoliborza atak na Marymont. Powstańcy wycofują się.

15 IX

Rano przeprowadził się oddział z I Armii Wojska Polskiego. Kontaktuje się ze sztabem powstańców i wraca z wysłannikiem AK na Pragę, który dostarcza pismo z prośbą o pomoc. Tymczasem trwa na Czerniakowie bój o utrzymanie rejonu Czerniakowskiej, Ludnej i Okrąg. Przed nocą siły wroga nacierają od strony Żoliborza na wysokości Cytadeli, uniemożliwiając powstańcom dostęp do brzegu rzeki.

16 IX

Nocą trwa przeprawa 300 osobowego oddziału Wojska Polskiego spieszącego z pomocą powstańcom na Czerniakowie. Mimo utrzymania barykad na Solcu i Okrąg, sytuacja jest bardzo ciężka. Nie udaje się próba poszerzenia Cypla Czerniakowskiego. W Śródmieściu trwa ostrzał Marszałkowskiej, Kruczej, Koszykowej i przyległych ulic. Na Żoliborzu wróg stopniowo wypiera powstańców z ich pozycji.

17 IX

Kolejna noc i przeprawa oddziału Wojska Polskiego z pomocą w utrzymaniu Przyczółka Czerniakowskiego. Toczy się ciężki bój z wrogiem. Również w okolicach Marymontu ma miejsce przeprawa żołnierzy z II Dywizji Piechoty Wojska Polskiego, aby wesprzeć walczących powstańców. Jest to przysłowiowa „kropla” w morzu potrzeb.

18 IX

I znów przeprawa z Pragi; na pomoc powstańcom rusza niewielki oddział 9 pułku piechoty Wojska Polskiego. Trwa zacięta walka o Przyczółek Czerniakowski. Sytuacja jest krytyczna; olbrzymie straty własne i ustawiczny, zmasowany atak wroga. Obrońcy spychani są do defensywy. Tego dnia ma miejsce największy zrzut broni alianckiej z ponad 100 samolotów. Niestety, jedynie 1/4 zasobników trafia do rąk powstańców.

19 IX

Trwa walka o utrzymanie pozycji na Czerniakowie, lecz przewaga Niemców jest przysięgająca. W tej sytuacji ppłk Jan Mazurkiewicz „Radosław” zarządza ewakuację kanałami na Mokotów. Tego dnia mają miejsce 2 przeprawy żołnierzy z 6 oraz 8 pułku piechoty Wojska Polskiego. Desant

70 lat temu... dokończenie

został krwawo odparty przez siły niemieckie, polscy żołnierze ponieśli olbrzymie straty.

20 IX

Powstańcy wraz z żołnierzami Wojska Polskiego walczą na Przyczółku ostatkiem sił. Wobec tych wydarzeń, komendant główny AK gen. Tadeusz Komorowski „Bór” rozkazuje przekształcić powstańców w oddziały WP jako Warszawski Korpus AK, jego dowódcą zostaje gen. Antoni Chruściel „Monter”. Korpus tworzą 3 dywizje piechoty: Żoliborz - Puszcza Kampinoska, Śródmieście i Mokotów.

21 IX

Walka o Przyczółek Czerniakowski trwa, lecz słabnie z każdą godziną. Niedobitki powstańców i żołnierzy WP utrzymują tylko fragment wybrzeża i dwa budynki przy ul. Solec. Śródmieście jest cały czas pod ostrzałem artyleryjskim. Większą część Żoliborza kontrolują Niemcy. Mimo braku łączności powstańcy atakują Marymont, licząc na pomoc desantu 6 pułku piechoty WP, który... został rozbity. Straty są ogromne.

22 IX

Los Czerniakowa jest przesądzony. Po kilku dniach ciężkich walk o utrzymanie Przyczółka powstańcy usiłują przeprawić się na Pragę; jest to niemożliwe. W tej sytuacji pozostaje przedarcie się do Śródmieścia, które... kontrolują Niemcy. Zbombardowane, płonące morze ruin, nie dające schronienia. Po opanowaniu centrum, wróg szykuje siły do spacyfikowania Mokotowa.

23 IX

Nocą, obrońcy Przyczółka Czerniakowskiego próbują dostać się do Śródmieścia. Tylko kilku powstańców dociera do budynku YMCA na Konopnickiej, inni giną lub dostają się do niewoli. Niemcy opanowują Czerniaków i przystępują do niszczenia dzielnicy. Ociążone siły niemieckie przetrzucono na Mokotów, który jest ostrzeliwany i bombardowany z powietrza.

24 IX

Głównym polem walki staje się Mokotów. Wróg przypuszcza zmasowany atak na

powstańców: piechota, artyleria, lotnictwo, czołgi. Po ciężkich starciach siły niemieckie uzyskują kontrolę wzdłuż Puławskiej i zdobywają Królikarnię. Niedobitki powstańców, nie mając łączności z innymi oddziałami wycofują się, ponosząc wielkie straty.

25 IX

Od rana zmasowany atak niemiecki na Mokotów. Pod nawałą wroga, powstańcy tracą cenne pozycje na Al. Niepodległości, Woronicza, Malczewskiego, Puławskiej. W walkach tych Polacy ponoszą olbrzymie straty. Kolejne przejęte przez Niemców tereny są metodycznie podpalane, wysadzane w powietrze, a ujęta ludność cywilna mordowana.

26 IX

Mokotów walczy, ale położenie powstańców jest fatalne. Zepchnięto ich w rejon Kazimierzowskiej, Ursynowskiej i Puławskiej. Dzielnica atakowana jest ze wszystkich stron. Mimo to, gen. Antoni Chruściel „Monter” wydaje rozkaz, by broń Mokotowa. Część powstańców próbuje ewakuacji kanałami do Śródmieścia. Tymczasem Niemcy proponują pertraktacje o kapitulacji. Dochodzi do wstępnych rozmów.

27 IX

Wobec klęski Mokotowa, powstańcy negocjują o warunkach ewakuacji rannych, ludności cywilnej i ewentualnej kapitulacji. Mokotów walczy, ale niemieckie natarcie wypycha powstańców z resztek barykad. Następuje kolejna próba dostania się kanałami do Śródmieścia. Wróg zna trasę: wrzuca granaty, piętzy wodę, wylapuje powstańców.

28 IX

Mokotów jest pod kontrolą Niemców; główne siły skierowano na Żoliborz. Od rana mocno ostrzeliwany jest rejon Pl. Inwalidów, Pl. Wilsona, Krasińskiego. Wróg usiłuje zneutralizować grupę „Kampinos”: prowadzi pacyfikację puszczańskich wsi: Janówek, Wiersze, Brzozówka. W tej sytuacji emisariusze Komendy Głównej AK pertraktują w sztabie gen. von dem Bacha o warunkach kapitulacji miasta.

29 IX

Niemcy rozpoczynają szturm na Żoliborz: piechota, artyleria, czołgi. Po ciężkich walkach powstańcy opuszczają teren fabryki Opla w rejonie Włociańskiej i twierdzę w Klasztorze Sióstr Zmartwychwstank przy Krasińskiego. W tym czasie trwa natarcie od strony Dworca Gdańskiego i Cytadeli. Na Marymoncie, powstańcy ze zgrupowania „Żubr” z trudem utrzymują pozycje.

30 IX

Kolejny dzień natarcia na Żoliborz. Od Gdańskiej, Słowackiego, Pl. Wilsona po Pl. Inwalidów, trwa bój. Linie kolejową i Dworzec Gdański strzegą Niemcy z pociągami pancernym, ostrzeliwując tereny walk. Dowódca obrony, ppłk Mieczysław Niedzielski „Żywiciel” nakazuje ewakuację powstańców do linii Wisły. Próba przeprawy załamuje się. Wieczorem Żoliborz poddaje się. Prowadzone są rozmowy o kapitulacji miasta.

I X

Trwa wynegocjowane zawieszenie broni. Śródmieście opuszcza blisko 8 000 osób. W mieście wciąż pozostaje blisko ćwierć miliona mieszkańców. Komenda Główna AK prowadzi dalsze rozmowy o kapitulacji miasta oraz warunkach ewakuacji ludności cywilnej. Wieczorem o godz. 19 upływa termin rozejmu. Niemcy rozpoczynają ponowny ostrzał miasta, w szczególności Śródmieścia.

2 X

Od godz. 5 rano trwa zawieszenie broni. Do godzin wieczornych miasto opuszcza ponad 15 000 mieszkańców. Trwają kolejne rozmowy o kapitulacji, a także ewakuacji miasta. Wieczorem, po godz. 20 ustają w mieście zbrojne walki. W Ożarowie, w kwaterze gen. Ericha von dem Bacha podpisano porozumienie o przerwaniu walk w Warszawie. Jest to formalny akt poddania się miasta.

3 X

Kapitulacja Warszawy staje się faktem. Od rana trwa masowy wymarsz ludności cywilnej. Większość trafia do obozu przejściowego w Pruszkowie, a następnie zostanie wywieziona na teren GG lub przymusowe roboty do Niemiec. W mieście trwa demontaż barykad. Pozostałe w stolicy oddziały powstańcze odbierają ostatnie rozkazy swych dowódców i składają broń. Powstanie jest już historią...

LR



„Bielany Nasze Miasto”

Lokalna inicjatywa

Grupa młodych mieszkańców Bielany z kilkuletnim doświadczeniem w pracy przy projektach unijnych powołała inicjatywę pt. „Bielany Nasze Miasto”. Inicjatywa ta polega na tworzeniu portalu www.bielanynaszemiesto.eu, którego celem strony będzie informowanie mieszkańców Bielany o inicjatywach kulturalnych, społecznych i obywatelskich w Dzielnicy Bielany. Na stronie będzie można publikować informacje nt. wszystkich planowanych inicjatyw, zwłaszcza tych oddolnych. Zadaniem inicjatywy Bielany Nasze Miasto jest promowanie inicjatyw kulturalnych, gdyż ich oferta w dzielnicy jest wciąż niewspółmierna do potrzeb mieszkańców oraz pobudzenie aktywności obywatelskiej. Jest to ważne dla mieszkańców dzielnicy Bielany ponieważ może przyczynić się do rozwoju ich świadomości oraz zwiększenia aktywności obywatelskiej. Badanie jakości życia mieszkańców przeprowadzone przez m.st. Warszawy od października do grudnia 2013 r. we wszystkich dzielnicach miasta wykazało bowiem niektóre niepokojące zjawiska wśród mieszkańców Dzielnicy Bielany a mianowicie:

- tylko 4% podejmowało działania na rzecz mieszkańców,
- tylko 6% brało udział w akcjach społecznych jako wolontariusz,
- tylko 16% używało internetu do dyskusji nt. lokalnych spraw,
- tylko 14% uczestniczyło w wydarzeniach kulturalnych w dzielnicy, w tym tylko

3% uczestniczyło w wystawie na terenie dzielnicy,

– tylko 8% mieszkańców brało udział w wydarzeniach organizowanych przez lokalny dom kultury.

Niezadowolający poziom zaangażowania się mieszkańców Bielany znajduje odzwierciedlenie również w fakcie, że Dzielnica odnotowała jedną z najsłabszych frekwencji udziału w głosowaniu w budżecie partycypacyjnym w 2014 r. Z drugiej strony badanie wykazało, że w dzielnicy tkwi potencjał, gdyż połowa mieszkańców ma poczucie, że może wpływać na sprawy związane z Bielaniem i 75% czuje się mocno związane z Bielaniem.

Dzięki portalowi www.bielanynaszemiesto.eu mieszkańcy oraz podmioty działające w Dzielnicy będą mogli zgłosić inicjatywę/wydarzenie. Po zweryfikowaniu, informacja o tym zostanie umieszczona na stronie i użytkownicy będą mieli możliwość komentowania oraz polecenia znajomym. Aktualności publikowane na stronie będą się pojawiać jednocześnie na profilach społecznościowych „Bielany Nasze Miasto” (Facebook, Google+, Twitter). Poprzez stronę będzie można również ogłosić zamiar organizowania danej inicjatywy i poszukać chętnych do współpracy. Strona została już stworzona a jej oficjalne uruchomienie przewidziane jest na początku września 2014 r. Zapraszamy do odwiedzania i zgłaszania inicjatyw!

Giovanni Arlotti

„Ja odbiorca – Ja twórca”

W ramach projektu „Ja odbiorca – Ja twórca” uczniowie Szkoły Podstawowej nr 273 rozwinęli swoje umiejętności z zakresu tworzenia krótkich tekstów oraz projektowania grafik do nich pod okiem specjalistów z MEDIATEKI START-META.

Poniżej przedstawiamy niektóre ze stworzonych prac:

Była sobie kałuża. Rodzice naciskali, żeby ona wybrała sobie dobre studia. Ona zgodziła się. Spadła sobie na ziemię w postaci deszczu. I w tym momencie ujawniły się jej zdolności magiczne. Ona jeszcze o tym nie wiedziała. Parę lat tak sobie kursowała między niebem a ziemią, ćwicząc swoje zdolności. Pewnego dnia leżała sobie na chodniku i ćwiczyła. Zmieniała kolory itd. Chwilę potem przyszli ludzie i bili brawo. Kałuża myślała, że to dla niej, ale nie zauważyła, że za nią stoi prawdziwy magik. I tak sobie żyła w nieświadomości, zupełnie niedoceniona.

KONIEC.

Ania, VI a

Kałuża zmienia swój humor. Gdy jest na ziemi, ludzie po niej chodzą i ją roznoszą po całym mieście. Ale czasami jest piękna ta kałuża, ponieważ odbijają się w niej ładne



rzeczy. Kałuża najbardziej lubi słońce. Ponieważ, gdy jest ciepło, ona paruje i tworzy się z niej wielka chmura. Wtedy czuje się jak król, bo jest ogromna i widzi wszystkich ludzi, którzy po niej deptali. Wtedy może ich zaatakować puszczając na nich swoją armię – deszcz. Wtedy już nikt się nie obroni i będzie miał kiepski humor do końca dnia.

THE END

Wiktoria, VI b

Wszystkie prace uczennic i uczniów zostały opublikowane na stronie www.przekazwarszawe.qzmianom.org

Druga edycja projektu będzie trwała od września do grudnia 2014 r.

Projekt współfinansowany jest przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Anna Szczepańska

Sprawa Stawów Brustmana

Spotkanie z Zarządem Dzielnicy Bielany

5 sierpnia br. w Urzędzie Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, na wniosek Samorządu Mieszkańców Wawrzyszew skierowanym do burmistrza dzielnicy **Rafała Miastowskiego**, odbyło się robocze spotkanie, na którym Zarząd Dzielnicy Bielany reprezentował zastępca burmistrza **Grzegorz Pietruczuk**. Spotkanie dotyczyło m.in. uporządkowania terenu przy Stawach Brustmana oraz innych miejsc w Osiedlu WSM Wawrzyszew. W spotkaniu uczestniczyli także: **Mirosława Włodek** – naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska, **Jacek Sielski** – przewodniczący Rady Osiedla WSM Wawrzyszew, **Zygmunt Morawski** – przewodniczący Samorządu Mieszkańców Wawrzyszew, **Anna Wodnicka** – członek Zarządu Samorządu Mieszkańców Wawrzyszew, **Maciej Lasota** – członek Zarządu Samorządu Mieszkańców Wawrzyszew oraz **Zofia Paderewska** – przewodnicząca Zarządu Samorządu Mieszkańców Wawrzyszewa.

Grzegorz Pietruczuk poinformował, że odbyło się już spotkanie z

prezesem Warszawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej **Maciejem Stasielowiczem** i dyrektorem Osiedla WSM Wawrzyszew **Piotrem Buczyńskim** w sprawie współfinansowania porządkowania Stawów Brustmana. Zaproponował wyremontowanie mostka przy Stawach przez Urząd Dzielnicy. Dodał, że Urząd Dzielnicy wydał w 2014 r. 40 tys. zł na wywieżenie odpadów z osiedla. Na takie rozwiązanie nie zgodził się dyrektor osiedla.

Na spotkaniu omawiano ponadto sprawę wykoszenia łąki przy ul. Petofiego oraz uporządkowania terenu od ul. Wolumen, pomiędzy blokami Wolumen 6 i Wergiliusza a ul. Dantego.

ZM



Spotkanie Samorządu z Zarządem Dzielnicy Bielany

**MIĘDZYNARODOWA WYSTAWA
KOTÓW RASOWYCH
13-14 Września 2014**

**Akademia Wychowania Fizycznego
Marymoncka 34
WARSZAWA**



PATRONAT HONOROWY
Burmistrz Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy



PATRONAT MEDIALNY
wawa



Od kilku tygodni w budynku bielańskiego ratusza stoi opłatomat. Proszę powiedzieć kilka słów o tym urządzeniu.

Opłatomat PKO Banku Polskiego pojawił się w urzędzie w lipcu br. Jest to urządzenie, które z powodzeniem zastępuje okienko kasowe. Za pośrednictwem opłatomatu można sprawnie i bez kolejki dokonać płatności koniecznych przy załatwianiu spraw w urzędzie, a więc opłat komunikacyjnych, paszportowych, skarbowych, z zakresu ewidencji ludności, działalności Urzędu Stanu Cywilnego oraz geodezji i architektury. Szczególny nacisk położyliśmy na intuicyjność i łatwość obsługi urządzenia, tak by korzystanie z niego było przyjazne i nie sprawiało problemów. Wprowadziliśmy również dogodne formy płatności: kartą, gotówką, bądź telefonem z aplikacją IKO. Przy dokonywaniu płatności gotówką urządzenie wydaje resztę, a po zakończeniu każdej operacji klient otrzymuje potwierdzenie dokonania płatności stanowiące dowód wpłaty z danego tytułu, co umożliwia

dalsze załatwianie sprawy w urzędzie. Opłatomat został również wyposażony w czytnik dokumentów tożsamości, co bardzo przyspiesza operacje, ponieważ nie trzeba wpisywać danych ręcznie. Oprócz przyjaznego dla użytkownika interfejsu, pomyśleliśmy również o indywidualnych potrzebach poszczególnych urzędów, dzięki czemu nasz opłatomat z powodzeniem spełnia oczekiwania urzędników w zakresie poszczególnych tytułów płatności, wydruków potwierdzeń operacji, jak również informacji rapor-

towych dotyczących wszystkich transakcji wykonanych za pośrednictwem opłatomatu.

W tym miejscu chciałbym serdecznie podziękować burmistrzowi **Rafałowi Miastowskiemu** i Zarządowi Dzielnicy za owocną współpracę przy instalowaniu opłatomatu w bielańskim ratuszu.

Można więc powiedzieć, że nasz opłatomat pełni rolę poligonu doświadczalnego dla Warszawy...

Jeżeli chodzi o Warszawę to tak, jeżeli natomiast chodzi o rynek, to nasze opłatomaty funkcjonują już z powodzeniem od ponad roku. Po takim czasie z całym przekonaniem możemy powiedzieć, że urządzenia sprawdziły się w 100% i pracują bez zarzutów. Obecnie z opłatomatów PKO Banku Polskiego korzystają mieszkańcy Wrocławia, Szczecina, Stargardu Szczecińskiego. Myślę, że najwyższy czas, aby pokazać rozwiązanie również mieszkańcom Warszawy, którzy z pewnością dobrze je przetestują i mamy nadzieję, że przekonają się do niego.

Jak opłatomaty zostały przyjęte przez mieszkańców innych miast?

Z opłatomatu bardzo intensywnie korzystają na przykład mieszkańcy Szczecina, gdzie w urzędzie w bezpośrednim sąsiedztwie opłatomatu nie ma kasy, a ponadto urzędnicy szczegółowo informują klientów o takiej możliwości. Realizacja płatności za pośrednictwem opłatomatu jest o wiele szybsza niż przy kasie, dzięki czemu jest on w stanie przetworzyć więcej operacji niż tradycyjna kasa w tym samym czasie. Wiadac, że z opłatomatu korzystają przede wszystkim ludzie młodzi, szczególnie ceniący sobie czas i nie mający oporów przed korzystaniem z nowoczesnych urządzeń. Uważam jednak, że w każdym urzędzie niezbędne jest dobre oznaczenie i wyeksponowanie urządzenia, a także przeprowadzenie kampanii informacyjnej dotyczącej funkcjonowania opłatomatów, ponieważ jest to nadal rozwiązanie innowacyjne niespotykane na szeroką skalę. Taka sytuacja miała miejsce właśnie w Szczecinie, co na pewno miało wpływ na rozpropagowanie opłatomatu wśród płatników, a także na przekonanie do niego samych urzędników.

Czy w przypadku dużego zainteresowania mieszkańców Bielan opłatomatem bank przygotowany jest na postawienie takich urządzeń w całej Warszawie?

Oczywiście. Wszędzie tam, gdzie widzimy zainteresowanie naszym rozwiązaniem, jesteśmy otwarci na rozbudowę naszej sieci i instalowanie nowych maszyn.

Jak ogólnie układa się współpraca PKO Banku Polskiego z samorządami?

PKO Bank Polski od lat pozostaje ważnym partnerem sektora samorządowego. Na początku czerwca br. Bank wygrał przetarg na obsługę budżetu Poznania i 307 jednostek związanych z miastem. PKO obsługuje też budżety województw: mazowieckiego, wielkopolskiego, zachodniopomorskiego, lubelskiego i kujawsko-pomorskiego, a także wielu miast, w tym: Wrocławia, Szczecina, Zamościa, Grudziądza, Zielonej Góry, Płocka i Włocławka. O dobrej współpracy świadczy również fakt, że podczas XI Samorządowego Forum Kapitału i Finansów, PKO Bank Polski uhonorowany został statuetką im. Kazimierza Wielkiego. Otrzymał ją m. in. za atrakcyjną ofertę opartą o znajomość realiów rynku i otwartość na potrzeby jednostek samorządu terytorialnego.

Jakie urządzenia, produkty oprócz opłatomatów oferuje bank samorządom?

Nasze doświadczenie oraz liczba obsługiwanych przez PKO Bank Polski samorządów pozwalają nam dobrze ocenić potrzeby tego rodzaju klientów, dlatego posiadamy w naszej ofercie kompleksowe rozwiązania dedykowane samorządom. Jesteśmy instytucją, która potrafi dostosować się do indywidualnych potrzeb klienta, o czym może świadczyć zaoferowanie opłatomatów. To właśnie jeden z naszych klientów zasugerował, że opłatomat byłby potrzebnym rozwiązaniem, a ponieważ jednocześnie zauważyliśmy zwiększone zainteresowanie produktem, zdecydowaliśmy się podjąć to wyzwanie. W swojej ofercie posiadamy też inne usługi, które możemy szczególnie polecić samorządom - są to np. karty przedpłacone, które mogą służyć do wypłaty świadczeń osobom nieposiadającym rachunków bankowych, a które mogą być opatrzone indywidualnym wizerunkiem ustalonym z klientem, czy tzw. masowe wypłaty, które również mogą służyć do wypłaty świadczeń, ale bez konieczności wydawania kart przedpłaconych. W ramach długoletniej współpracy z samorządami wypracowaliśmy wiele ciekawych rozwiązań, które na rynku bankowym są innowacją. Jednym z takich produktów jest system do zarządzania długiem umożliwiający kontrolę przepływów pieniężnych Klienta zainteresowanego ich samodzielnym zarządzaniem, usprawniającym jednocześnie w znacznym stopniu zarządzanie środkami finansowymi. Ostatecznie jednak jesteśmy w stanie dostosować się do indywidualnych potrzeb klienta, którego z racji posiadanego doświadczenia bardzo dobrze znamy.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Tadeusz Olechowski

Opłatomat w naszym urzędzie

Informujemy, że na parterze Urzędu Dzielnicy Bielany zainstalowany został opłatomat, w którym można dokonać następujących płatności: opłata skarbową, opłata paszportowa, opłata komunikacyjna, opłata geodezyjna i architektoniczna.

Dużą dogodnością korzystania z kas automatycznych jest przede wszystkim szybkie regulowanie płatności. Urządzenie umożliwia dokonanie płatności za pomocą kart płatniczych oraz gotówką (banknoty, bilon). Opłatomat wydaje resztę w banknotach oraz bilonie.

Korzystanie z opłatomatu nie wiąże się z żadnymi prowizjami i opłatami.



Redakcja

Opłatomat



Sport i rekreacja

Druga stajnia na Bielanach!

Argos to nazwa bielańskiego ośrodka jeździeckiego, który przeszedł metamorfozę. W lipcu 2014 r. powstała tam kryta hala z nowoczesnym podłożem oraz dodatkowe 2 nowoczesne place do jazdy. Na przełomie sierpnia i września zamieszkały tam konie startujące w Mistrzostwach Świata Seniorów w Pięcioboju Nowoczesnym, bo te wierzchowce będą również rozprężane w „Argosie”.

jest na terenie, gdzie dawniej było lodowisko. To okolice Lasu Bielańskiego i Polskiego Związku Jeździeckiego. Wiele osób poruszających się ulicą Podleśną z pewnością pamięta umieszczoną tam na ogrodzeniu krótką informację – jazda konna i numer telefonu. Niedawno dopisano na niej jeszcze – ośrodek jeździecki „Argos” i ... To wystarczyło, by w końcu uwierzyć, pójść... i sprawdzić, że nareszcie, że w końcu, na Bielanach można pojeździć konno!

Sportowa pasja

Właścicielami ośrodka jest małżeństwo – **Karolina i Jacek Gałkowscy**. Obydwaj są instruktorami jeździectwa. Pani Karolina ma 3 jeździecką klasę sportową, natomiast jej mąż jest absolwentem AWF-u i dawniej sportowo pływał na kanadyjkach. Pasją rodziców zaraziła się córka, bo również jeździ konno. Na terenie AWF-u jesteśmy od 2011 r. Zaczynaliśmy skromnie, bo dostaliśmy umowę na 3 lata. Mogliśmy usytuować tu jedynie domki holenderskie, bo takie są wymogi rezerwatu. Nie wolno nam tu nic murować – wyjaśnia **Jacek Gałkowski**. I rzeczywiście, na razie panują tam iście spartańskie warunki lokalowe, przy czym najbardziej okazale prezentuje się stajnia. Prace modernizacyjne mają przyczynić się do tego, że ośrodek będzie nie tylko miejscem do jazdy, ale również do spędzania wolnego czasu.

Godzina za 70 zł

Na początku było bardzo kameralnie. Ośrodek mało się reklamował. Oprócz państwa Gałkowskich, wierzchem jeździli głównie właściciele koni, które stoją w

ośrodku na zasadach pensjonatu lub osoby, które dzierżawią wierzchowce. Obecnie zmieniło się to na korzyść rekreacji. Ponieważ państwo Gałkowscy pracują, więc dopiero po południu zjawiają się w ośrodku. W sezonie jesienno-zimowym jazdy dla bielańczyków (i nie tylko) odbywają się przy sztucznym świetle. Zaczynają się późno, bo dopiero o 18.30. Rano, po południu i wieczorami można natomiast pojeździć w weekendy. Od czasu do czasu tamtejsi konarze wybierają się na konne spacer po zalesionych terenach AWF-u. Godzina jazdy w grupie kosztuje 70 zł, a półgodziny na lonży 60 zł. I co warto wiedzieć, maluchy mogą rozpocząć naukę jazdy na lonży od siódmego roku życia, natomiast na samodzielne jazdy mogą liczyć dzieci co najmniej 9-letnie. By umówić się na jazdę w „Argosie”, można zadzwonić na numer 661-888-818. Dużo ciekawych informacji o inwentarzu ośrodka znajduje się na stronie – www.stajnia-argos.pl.

21 wierzchowców

„Agros” działa na terenie objętym ochroną stołecznego konserwatora Lasu Bielańskiego, a zarazem na terenie Akademii Wychowania Fizycznego. Ośrodek jest pod stałym monitoringiem. Znajduje się w nim około 20 koni. Wśród nich są wierzchowce dla mniejszych i większych; młodszych i starszych. A więc... To na przykład kucyki: szetlandzki i walijski, a także dwie klaczki będące mieszańką araba z huculem, które są śmiesznymi grubasami – takimi „chodzącymi piłeczkami”. – Ponadto mamy kilka półkreków, 2 małopolaki, z których jeden chodzi ujeżdżenie klasy N – mówi pani Karolina. W sumie 9 koni służy do rekreacyjnych jazd. – Konie zawsze były naszą pasją. W większym stopniu i dłużej dotyczy to żony. Dawniej temu zaczynaliśmy z jednym koniem, stojąc gdzieś w stajni. Potem były dwa. Jak było ich jeszcze więcej, zaczęliśmy prowadzić zajęcia. I tak się powoli rozkręcały – dodaje Jacek Gałkowski.

Olga Gajda

Rodzinne spacer po naszym lesie!

Warsztaty przyrodnicze, które organizuje Wydział Ochrony Środowiska UD Bielany, już od maja br., polegają na odkrywaniu tajemnic Lasu Bielańskiego w oparciu o proste eksperymenty i obserwacje przyrodnicze. Zajęcia prowadzi **Agnieszka Pietrzak i Magdalena Kołodziejczyk-Kielich**, absolwentki SGGW, na co dzień prowadzące lekcje z zakresu edukacji przyrodniczej. Spacer rozpoczynamy tuż przy wejściu do Lasu Bielańskiego przy ul. Dewajtis, zbiórka przy przystanku tramwajowym UKSW w kierunku Młocin. Ze względu na formę warsztatową, liczba miejsc jest ograniczona! Zapisy: ekokosponidzie@gmail.com lub tel. 696 896 485 - po godz. 16.00.

• 14.09.2014 r. (niedziela), g. 11.00
Barwy Lasu Bielańskiego

Las to widowisko różnorodnych barw i zapachów zmieniających się w każdej porze roku. Kolory, które odnajdujemy w świecie roślin i zwierząt mają swoje znaczenie. Często niosą ważne informacje dla innych mieszkańców lasu, ale także dla ludzi odwiedzających las. Czy zastanawialiście się kiedyś, dlaczego w świecie ptaków to panowie mają kolorowe piórka i czy młoda sarna dzięki białym plamką na ciele, jest bardziej bezpieczna w lesie? Aby poznać tajemnicę leśnych barw wystarczy przekroczyć próg bielańskiego lasu i udać się wraz z nami na kolejny przyrodniczy spacer.

• 21.09.2014 r. (niedziela), g. 11.00
Złota jesień w Lesie Bielańskim

Gdy nadchodzi jesień, las zaczyna mienić się mozaiką najróżniejszych barw i odcieni. Część ptaków śpiewających, po ciszy spowodowanej karmieniem piskląt wraz z nadejściem jesieni na nowo zaczyna śpiewać. Ale jesień to nie tylko przyjemne dla oka barwy - to przede wszystkim niezwykle ważny okres w przyrodzie - czas przygotowania do nadejścia najbardziej nieprzyjemnej pory roku - zimy. W czasie spaceru uczestnicy będą obserwować zmieniającą się przyrodę oraz dowiedzą się dlaczego drzewa zrzucają liście przed zimą i skąd się biorą ich kolory.

PJE, WOŚ



Spacer po Lesie Bielańskim spotykają się z dużym zainteresowaniem najmłodszych



Fot. O. Gajda

Karolina Gałkowska, właścicielka ośrodka

Ta przemiana, dotychczas skromnego ośrodka, w bazę m.in. dla zawodników pięcioboju nowoczesnego, jest również konsekwencją tego, że to właśnie na sportowych terenach Akademii Wychowania Fizycznego (AWF) będą rozgrywane mistrzostwa świata. Pod koniec stycznia 2014 r. rektor AWF-u **prof. Andrzej Mastalerz** oraz prezes Polskiego Związku Pięcioboju Nowoczesnego **Anna Bajan** podpisali stosowne porozumienie. Rywalizacja pięcioboistów będzie trwać od 1 do 7 września 2014 r.

Przy starym lodowisku

Choć ośrodek jeździecki „Agros” ma adres – ul. Marymoncka 34, wjeżdża się do niego od ul. Podleśnej, na wysokości skrzyżowania z ul. Lektykarską. Zlokalizowany

Zapraszamy na AWF na Mistrzostwa Świata Seniorów w Pięcioboju Nowoczesnym

Na początku września (1-7) na sportowych obiektach Akademii Wychowania Fizycznego (ul. Marymoncka 34) na Bielanach rozgrywane będą Mistrzostwa Świata Seniorów w Pięcioboju Nowoczesnym. Zapraszamy wszystkich bielańczyków i warszawiaków do podziwiania kobiecych i męskich zmagania: szermierczych, biegowych, pływackich, konnych i strzelniczych. Kibicujmy Polakom! Więcej informacji znajduje się na internetowej stronie - www.pentathlon.org.pl/news,mistrzostwa-wiata-seniorow,665.html

**JUBILEUSZOWY
TURNIEJ PIŁKARSKI
O PUCHAR REKTORA AWF WARSZAWA**
pod patronatem PZPN

**27 września 2014 r. o godz. 10.00
AWF Warszawa, ul. Marymoncka 34**

Wystąpią drużyny: AWF Warszawa, Dzielnica Bielany, Huta Warszawa ArcelorMittal, Polski Związek Piłki Nożnej



ZAPRASZAMY!

Bieleńska Specjalistyczna Poradnia Rodzinna

Przedstawiamy jednostki organizacyjne dzielnicy

Inicjatywa utworzenia Specjalistycznej Bieleńskiej Poradni Rodzinnej powstała dzięki działaczom społecznym oraz władzom dzielnicy w drugiej połowie lat 90-tych.

Poradnia jest jednostką organizacyjną m.st. Warszawy działającą na terenie Warszawy. Zgodnie z obowiązującym statutem Specjalistyczna Poradnia Rodzinna Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy świadczy nieodpłatną pomoc psychologiczną, pedagogiczną i prawną mieszkańcom z terenu całej Warszawy, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji życiowej wymagającej specjalistycznego wsparcia.

Niemal każda rodzina codziennie napotyka na trudności, z którymi aby przetrwać, musi sobie poradzić. Rzeczywistość wymusza na niej podejmowanie coraz to nowych wyzwań. Niejednokrotnie członkowie rodziny nie potrafią poradzić sobie z emocjami, z poczuciem bezradności. Brak czasu na rozmowę powoduje niezrozumienie, wzrost napięcia w relacjach co w efekcie prowadzi do powstawania konfliktów.

Coraz szybsze tempo życia zubaża relacje w rodzinie. Zdarza się, że rodzice przekonują się, że ich kompetencje rodzicielskie nie są wystarczające, że wychowywanie dzieci po prostu przerasta. Nie bez znaczenia pozostaje fakt, że często rodzice nie są przygotowani do pełnienia tak ważnej roli, jaką jest wychowywanie dzieci. Znanym im są jedynie wzorce obserwowane we własnym domu rodzinnym – rodzinie pochodzenia. Wszystkie te problemy i trudności wpływają negatywnie na cały system rodzinny. Należy bowiem uznać, że rodzina stanowi jeden organizm, w którym dla poprawnego działania niezbędne jest dbanie o każdy organ w jednakowym stopniu. Jeśli więc którykolwiek z nich doświadcza niepowodzeń, kłopotów, rozterek – odbiera to całość.

Często natomiast kłopoty z dzieckiem skłaniają rodziców do szukania pomocy. Podjęcie decyzji o rozwiązaniu problemów z dzieckiem wiąże się jednak nie tylko z wysłaniem go do psychologa czy pedagoga. Pociąga za sobą pracę dla całej rodziny. Warto również pamiętać o tym, że to rodzice są najlepszymi specjalistami od własnego dziecka. Znają jego potrzeby i mają możliwość obserwowania go w naturalnych sytuacjach. Zadaniem specjalisty jest więc wspieranie rodziny jako całości, rodziców jako osoby wychowujące dziecko i w końcu samego dziecka, które czasami potrzebuje pomocy.

Niemniej zasadne jest wyposażanie ludzi dorosłych, zaraz na początku ich drogi w małżeństwie i rodzicielstwie w umiejętności i narzędzia pozwalające tak radzić sobie z codziennością, by komunikować się z otoczeniem skutecznie i bez barier, stawiać jasne i zrozumiałe granice oraz prawidłowo rozpoznawać własne i cudze emocje, a także radzić sobie z nimi w sposób konstruktywny.

Nie można uniknąć problemów życia codziennego, warto jest więc inwestować w takie formy pracy z rodziną, które będą ją chronić przed bezradnością.

Aktualnie w Poradni prowadzone są działania na rzecz Klientów:

– Psychoterapia indywidualna – to cykl spotkań w czasie których psychoterapeuta pomaga zmierzyć się pacjentowi z jego

trudnościami i cierpieniem. Ich celem jest lepsze zrozumienie siebie i swoich problemów, a w konsekwencji uzyskanie istotnej zmiany przyczyniającej się do poprawy jakości życia pacjenta. W trakcie sesji terapeuta stwarza bezpieczne warunki do odkrywania i ujawniania głęboko ukrytych emocji, zranień i potrzeb pacjenta. Pozwala to na wypracowanie optymalnych strategii radzenia sobie i przezwycięzania dotychczasowych ograniczeń.

– Indywidualne spotkania psychoterapeutyczne z dziećmi i młodzieżą to regularna praca z psychologiem, mająca na celu wspieranie ich w aktualnie przeżywanych trudnościach oraz wypracowanie bardziej korzystnych sposobów radzenia sobie z tymi problemami.

– Konsultacje z rodzicami – to spotkania mające na celu rozpoznanie sytuacji dziecka i rodziny oraz znalezienie najbardziej korzystnej formy pomocy dziecku i rodzinie w ramach naszej instytucji lub poza nią. Proces ten obejmuje zwykle kilka spotkań.

– Spotkania psychoedukacyjne z rodzicami – ukierunkowane są na poradzenie sobie z konkretnymi trudnościami związanymi z rozwojem i wychowaniem dziecka a także ze specyficznymi problemami rodziny, np. jak radzić sobie z agresją u dzieci; jak postępować wobec dziecka w sytuacji rozvodu rodziców; jak radzić sobie z lękami u dzieci, itp. Każda podjęta forma pracy z psychologiem jest dobrowolna i tak np. indywidualne spotkania dziecka z psychologiem zawsze poprzedza konsultacja z rodzicami, ukierunkowana na zrozumienie sytuacji psychologicznej dziecka. Konsultacje i spotkania wspierające dla osób dorosłych i młodzieży to forma skierowana dla osób, które poszukują informacji i ukierunkowania jak poradzić sobie z problemami swoimi i swoich najbliższych.

– Terapia par i małżeństw – jest to szczególna forma psychoterapii, gdzie dwie osoby pozostające w bliskim związku w czasie wspólnych sesji pracują nad rozwiązaniem problemów dotyczących ich relacji. Warunkiem koniecznym jest dobrowolność udziału obu stron w terapii oraz ich obecność na spotkaniach. Przy udziale dwóch terapeutów partnerzy identyfikują dysfunkcyjne wzorce komunikacji i przekazy pokoleniowe, uczą się pożądanego sposobu zachowania, wyrażania uczuć i potrzeb oraz urealniania oczekiwań wobec partnera.

Istotnym elementem terapii jest wzięcie



Przyjazne miejsce spotkań w Poradni



Jadwiga Goransson

odpowiedzialności przez oboje z nich za swój związek i zobaczenie swojego udziału w zaistniałej sytuacji.

Wiele par decyduje się na terapię dopiero w sytuacji ostrego kryzysu i zagrożenia rozpadem związku.

– Mediacja – jest sposobem rozwiązywania konfliktów z udziałem trzeciej strony – neutralnego, bezstronnego i niepodlegającego rozstrzygającym decyzji mediatora.

Mediator pomaga stronom prowadzącym spór w osiągnięciu wspólnie akceptowanego, realistycznego i zgodnego z prawem rozwiązania. Udział w mediacjach jest dobrowolny. Końcowym efektem mediacji może być spisane porozumienie pomiędzy stronami, dotyczącego spornego tematu. Mediacja pomaga osobom będącym w konflikcie uświadomić sobie własne potrzeby jak i poznać potrzeby drugiej strony. W przypadku konfliktów rodzinnych pozwala chronić dziecko uwikłane w konflikt dorosłych przed raniącymi je skutkami, a rodzicom pozwala skoncentrować się na potrzebach własnych dzieci. W przypadku osiągnięcia porozumienia mediacja daje stronom poczucie własnej siły i możliwości poradzenia sobie z problemami w przyszłości.

– Grupy wsparcia i terapeutyczne dla dorosłych – obecnie w naszej Placówce prowadzonych jest kilka grup, w tym grupa wsparcia dla osób doświadczających przemocy i dla młodych kobiet w sytuacjach kryzysu oraz grupa terapeutyczna dla kobiet po 40 rż.

Kobiety powyżej 40 rż mają możliwość uczestniczenia w grupie terapeutycznej. Niejednokrotnie jest to taki etap w cyklu życia rodzinnego, gdy dzieci są już dorosłe i opuszczają dom, a możliwość radykalnych zmian wydaje się być mniejsza, pojawiają się również problemy związane z perspektywą starzenia się. Tematem spotkań są problemy pojawiające się w tym znaczącym momencie życia kobiety i rodziny, a także zaburzone relacje rodzinne, kłopoty z samooceną, długotrwałe funkcjonowanie w sytuacji stresu związanego z chorobą bliskiej osoby, żałoba. Czas przebywania w grupie wynosi maksymalnie 2 lata.

Innym problemem, z jakim często zgłaszają się klienci Poradni jest przemoc. Dotyka ona osoby w każdym przedziale wiekowym, różnym poziomie wykształcenia, niezależnie od statusu społecznego i materialnego. Agresywne zachowania któregoś z członków rodziny ma negatywny

wpływ na osoby wspólnie zamieszkujące. Ze względu na specyfikę zjawiska, przemoc wymaga odrębnych oddziaływań. Istotny aspekt pierwszej pomocy – konieczność przerwania błędnego koła konfliktów w rodzinie. Głównym celem grupy dla osób doświadczających przemocy jest nabycie przez nie umiejętności radzenia sobie w sytuacji zagrożenia oraz obrona siebie i swoich najbliższych. Dla uczestników zajęć ważną jest możliwość spotkania się z osobami, które przeżywają podobne trudności oraz są na różnym etapie radzenia sobie z nimi.

Od wielu lat prowadzona jest grupa wsparcia modyfikowana w zależności od bieżących potrzeb grupy dla młodych kobiet, przeżywających kryzys w swoim związku, czy też będących w sytuacji rozvodu. Wśród problemów zgłaszanych przez uczestniczki są kłopoty wychowawcze będące wynikiem trudnej sytuacji rodzinnej, poczucie osamotnienia i bezradności. Grupa daje możliwość nawiązania znajomości. Osoby doświadczające izolacji społecznej lub samotności w środowisku nawiązują satysfakcjonujące relacje społeczne. Ma charakter krótkoterminowy.

Wszystkie grupy wsparcia, poza grupą terapeutyczną, prowadzone w Poradni, mają charakter otwarty, co oznacza, że nowi członkowie mogą pojawiać się w każdym momencie jej pracy w miarę istnienia wolnych miejsc. Uczestnicy grup kwalifikowani są na nie, po odbyciu spotkań konsultacyjnych. Spotkania grup odbywają się raz w tygodniu, przez cały rok z przerwą w czasie wakacji szkolnych.

Poradnia współpracuje z wieloma instytucjami, organizacjami w celu realizacji kompleksowej pomocy rodzinie.

Udzielamy porad prawnych oraz konsultacji, w tym m.in. przygotowywanie wniosków, pozwów, pism procesowych i innych szczególnie z zakresu prawa rodzinnego.

W bieżącym roku mija 15 lat od założenia naszej Poradni. Placówka jest ważnym miejscem na mapie Bielany, gdzie dzięki m.in. stabilności kadry merytorycznej mieszkańcy mogą znaleźć właściwą pomoc w rozwiązywaniu swoich problemów osobistych i rodzinnych. Pracownicy Poradni bacznie obserwują pojawiające się potrzeby klientów, do czego dostosowujemy naszą ofertę pomocową.

Przeciętnie w skali roku do Poradni zgłasza się ponad 1100 osób poszukujących pomocy.

Jednym ze zjawisk obserwowanych w ostatnich latach są problemy bytowe społeczeństwa. Stąd bezpłatna oferta naszej placówki jest nieoceniona. Jednocześnie zauważamy, że w społeczeństwie rośnie świadomość potrzeby korzystania z pomocy psychoedukacyjnej i terapeutycznej – mówi dyrektor Poradni Jadwiga Goransson.

Zapraszamy na naszą stronę internetową: www.sprbielany.waw.pl i do Specjalistycznej Poradni Rodzinnej Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy al. Zjednoczenia 11 / wejście od ul. Daniłowskiego. Tel 22 864 73 06.

Tadeusz Olechowski

Leksykon Polskich Maratończyków

Komentarz maratończyka z Bielani

Jestem Bielańczykiem biegającym od młodości już ponad 50 lat. Byłem partnerem śp. **Stanisława Swatowskiego** – dwukrotnego olimpijczyka na 400 m (w szkole średniej w Dzierżoniowie w latach 1949-1953). Moją największą wizytówką jest Bieg Chomiczówki, w którym odniosłem wiele sukcesów, a w roku 2002 powierzono mi kierownictwo tego biegu. Z racji zastępstwa, które pełniłem, nie mogłem brać bezpośrednio udziału w tym wydarzeniu.



Tadeusz Andrzejewski

Jestem jednym z najstarszych biegaczy, nie tylko w Warszawie. Po powrocie do biegania, od lat 80-tych mam na koncie 900 startów na dystansach do 100 km, a moim największym osiągnięciem jest to, że nigdy nie wycofałem się z żadnego biegu, w którym brałem udział. Zdobyłem 20 medali Mistrzostw Polski Weteranów oraz zwycięstwa w kat. wiekowej w różnych biegach, w tym w maratonach, stawiam na dalszym miejscu.

Fundacja Maraton Warszawski podjęła piękną inicjatywę wydania leksykonu polskich maratończyków ujmującego spis biegaczy, którzy pokonali w życiu chociaż jeden maraton. Takich maratończyków jest multum. Zgłoszenie do leksykonu było bezpłatne. Należało tylko dokonać dokładnego i solidnego bilansu swoich osiągnięć i opisać wg załączonego w Internecie wzoru. Mimo, że moje osiągnięcia maratońskie i ultra biegowe nieco wcześniej zamieszczono w dwóch książkach, ucieszyłem się, że moje nazwisko znajdzie się również w leksykonie. Solidne podsumowanie, zgłoszenie i byłem pewien, że wszystko jest należycie załatwione.

Po wpłaceniu 170 zł na konto Fundacji, na początku lutego br., otrzymałem pocztą kurierską egzemplarz leksykonu. Radość trwała krótko do momentu, kiedy przeczytałem co o mnie napisano. Autorzy leksykonu wystawili moje nazwisko na pośmiewisko i złośliwe docinki ze strony znajomych biegaczy. Przypisali mi zdobycie w Mistrzostwach Polski Weteranów w maratonie aż 72 medali srebrnych i 5 brązowych (w 71 maratonach!). Do leksykonu zgłosiłem zdobycie 7 medali, w tym 2 srebrnych i 5 brązowych. Złośliwie pominęli również zapis o kolejnych 15 startach w maratonie łębskim (trudny maraton w latach 1992-2006), który zaliczyłem w gronie 8 biegaczy, którzy dokonali tej samej sztuki niezależnie od stanu zdrowia i aktualnej formy. Pominęto też zapis o osiągnięciu 39 razy podium w 80 imprezach (71 maratonów + 9 biegów ultra).

Przecież to wskaźnik mojej skuteczności biegowej! Tylko moje zdjęcie na str. 769 jest oryginalne.

I pomyśleć, że na moje zapisy zabrakło miejsca w leksykonie, podczas gdy innym wymieniono wszystkie przebiegnięte maratony, półmaratony i tym podobne. Nazywam to wielką złośliwością decydentów. Co znaczy mieć „chody” wśród młodzieży zarządzającej redakcją?! Biegacza mojego wieku (81 l.) tam się nie dostrzega!

Trzy listowne interwencje do Prezesa Fundacji o sprostowanie moich danych nie dały żadnego rezultatu, mimo że w dniu 28.03 br. podczas wydawania pakietów półmaratońskich podszedł do mnie i obiecał zająć się moją sprawą. Sprostowanie na piśmie pozwoliłoby uniknąć pod moim adresem kolejnych złośliwych uwag.

Ale to tylko trochę historii dotyczącej biegacza po 80-tce. Nie jestem cenzorem, ale to, co przypadkowo przeczytałem na 91 str. leksykonu, to prawdziwy blamaż albo autora opisu albo leksykonu, który przecież jest dokumentacją! To fałszowanie historii Maratonu Pokoju. Na wyżej podanej stronie są 2 zdjęcia – dolne, mniejszego formatu, z kilkoma biegaczami i

Hit w sezonie ogórkowym

Od 1. lipca codziennie, o godz. 9.00, można słuchać audycji pt. „Pokolenie 1600” nadawanej przez radio RDC. Jest to cykl reportaży z akcji wszczętej przez Fundację „Senior Ekonomikus”, alarmujących, że ze średniej emerytury wynoszącej obecnie 1600 zł brutto // żyć się nie da.

A my żyjemy. Jak, każdy wie. Nie wiedział natomiast redaktor Rafał Betlejewski, więc postanowił sprawdzić na sobie. Przeniósł się do małego mieszkania - czynsz gaz i prąd kosztuje go ponad 650 zł. Telefon i Internet to prawie 150 zł miesięcznie. Próbuje przeżyć miesiąc za średnią emeryturę netto (1430 zł), po 10 lipca miał już tylko 200 zł w kieszeni. Nie będąc emerytem czy rencistą, nie miał pojęcia co dalej robić. A na przykład sąsiadce waszej redaktorki, która wydaje po 400 zł miesięcznie na leki, po opłaceniu rachunków zostaje 300 zł, czyli 10 zł dziennie. Ale jest emerytką, więc sobie radzi. Wymyśliła, że wyda 20 zł co drugi dzień. Za takie pieniądze - ho, ho - można kupić kurczaka, który starczy na trzy obiady! I jeszcze zostanie grosza na chleb, ze dwa pomidory... Gorzej, gdy zepsuje się pralka, albo lodówka, ale i na to



Seniorzy na zakupach

jest sposób. Nasz sąsiad z parteru to sympatyczny starszy wdowiec, który świetnie sobie radzi z gotowaniem, sprzątać też umie, a i naprawić wszystko, jest bowiem przysłowiową złotą rączką. Jednego nie umie i nienawidzi: prasowania męskich koszul. Oboje zawarli więc układ. On zajmuje się - w razie potrzeby - jej sprzętem AGD, wbijaniem gwoździ w oporne ściany, ryczącymi rurami itp. - a ona mu prasuje. Pan jest schludny i elegancki, koszule zmienia co dzień, za dużo ich nie ma jako emeryt - więc pani spędza popołudnia nad deską do prasowania.

A co ma robić? Do teatru czy opery nie pójdzie, bo za co? O kawie ze znajomymi może sobie

pomarzyć. Książki wypożycza z biblioteki, tygodniki po przeczytaniu przynosi jej kuzynka.

Tymczasem redaktor Betlejewski, po eksperymencie grozącym mu śmiercią głodową, zaczął rozmawiać z emerytami, którzy w analogicznej sytuacji finansowej nie tylko nadal żyją, ale nawet myją się i piorą, mimo że środki czystości też kosztują. Warto posłuchać tych reportaży i skorzystać z publikowanych w nich sposobów na przetrwanie. Wiadomo - emeryt potrafi.



Irma
Wieczorkowska-
Bednarek

Zaproszenie na Złote Gody

Wzorem lat ubiegłych burmistrz dzielnicy Bielany **Rafał Miastowski** zaprasza Czciogodnych Jubilatów - mieszkańców Dzielnicy Bielany obchodzących w bieżącym roku pięćdziesiąt rocznicę ślubu, do udziału w uroczystości Jubileuszu Długoletniego Pożycia Małżeńskiego „Złote Gody”.

Deklaracje uczestnictwa w uroczystości przyjmowane będą do 5 września 2014 r. w Wydziale Spraw Społecznych i Zdrowia dla Dzielnicy Bielany, ul. Żeromskiego 29, pok. 111-113 w godzinach pracy urzędu tj. od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00.

Przy zgłoszeniu należy okazać: dowody osobiste małżonków oraz dokument poświadczający zawarcie związku małżeńskiego. Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Wydziału, pok. 111-113 lub telefonicznie pod nr. 22 37 33 111-113.

WSZ

podpisem: „zawodnicy na trasie I Maratonu Pokoju, który odbył się w 1980 roku”. Tą pomyłkę jeszcze mogę zrozumieć (I Maraton Pokoju odbył się w 1979 roku), ale to co pokazano na zdjęciu górnym - większego formatu i jak je podpisano, to tylko ten czytelnik uwierzy, który będzie miał przed sobą owe zdjęcie oraz tekst podpisu.

Zdjęcie górne - większego formatu, przedstawia Plac Trzech Krzyży oraz kilkunastu biegaczy zdążających w kierunku ul. Nowy Świat z podpisem: „Maraton Po-

koju 1989 r. Przed startem **Tomasz Hopfer** krzychał: «Ludzie, cofnijcie się, bo będzie afera!». W końcu linia startu została doprowadzona do ładu i biegacze ruszyli na trasę.” Nas, starych wyjadaczy, nikt nie nabierze na taki numer. To skandaliczne nieporozumienie, bo: 1. Maraton Pokoju w roku 1989 wystartował przed Stadionem X-lecia (też tam startowałem), a nie z Placu Trzech Krzyży. 2. Nikt nam nie blokował linii startu, a śp. **Tomasz Hopfer** nie żył już od 7 lat - jakże mógł krzyczyć przed startem? Sza-

nujący się wydawca leksykonu powinien sporządzić erratę dostrzeżonych błędów i wysłać ją każdemu nabywcy z dopiskiem - przepraszamy za błędy i niedociągnięcia. Ponieważ tego nie zrobiono, ośmielam się to pisać, by młodzież wkraczająca na trasy biegowe nie uwierzyła, że tak było, jak w leksykonie.

A miało być tak pięknie! Sport ma jednoczyć uprawiających go ludzi!

Tadeusz Andrzejewski
81-letni maratończyk z Bielani

DYŻURY RADNYCH WE WRZEŚNIU

Okręg nr I

Osiedla: Marymont, Ruda, Stare Bielany (granica biegnie po granicy Dzielnicy Żoliborz, krawędzią Trasy AK, ul. Marymoncką, ul. Żeromskiego, ul. Przybyszewskiego, ul. Skalbmierską, ul. Grodeckiego ul. Oczapowskiego, ul. Kaspro-wicza, ul. Lindego, ul. Marymoncką, ul. Prozy, ul. Wybrzeże Gdynskie, do rzeki Wisły – granica z Dzielnica Białoleka do Mostu Grota-Roweckiego)

1. **Teresa Renata Banasiak – PO**, Siedziba Klubu Kultury „Barka”, ul. Klaudyny 18a, g. 18.00-19.00 – **4 września**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, g. 18.00-19.00 – **24 września**.
2. **Ewa Maniszewska – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany I p., pok. 179 ul. Żeromskiego 29, g. 17.30-19.00 – **3 września**.
3. **Ryszard Podczaski – PiS**, siedziba PiS, ul. Kaspro-wicza 15, g. 17.00-18.00 – **9 września**.
4. **Małgorzata Poręba – PO, Wiceprzewodnicząca Rady**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 508 ul. Żeromskiego 29, g. 14.00-17.00 – w ramach dyżuru Wiceprzewodniczącej Rady w **drugi poniedziałek miesiąca. Zapisy w Sekretariacie Rady**.
5. **Jan Zaniewski – PiS**, siedziba PiS, ul. Kaspro-wicza 15, g. 17.00-18.00 – **11, 25 września**.

Okręg nr II

Osiedla: Piaski, Olszyna (granica biegnie ul. Żeromskiego, ul. Marymoncką do granicy z Dzielnica Żoliborz, dalej krawędzią Trasy AK do granicy z Dzielnica Bemowo, ul. Rudnickiego, ul. Kochanowskiego, ul. Galla Anonima, ul. Broniewskiego, ul. Reymonta, do ul. Żeromskiego – Wólczyska)

1. **Magdalena Lerczak – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10, g. 18.00-19.00 – **2 września**.
2. **Maria Mossakowska – SLD, Wiceprzewodnicząca Rady**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 508 ul. Żeromskiego 29, g. 15.30-17.00 – w ramach dyżuru Wiceprzewodniczącej Rady w **trzeci poniedziałek miesiąca. Zapisy w Sekretariacie Rady**.
3. **Ilona Soja-Kozłowska – Przewodnicząca Klubu PO**, Urząd Dzielnicy Bielany I p., pok. 179 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10 g. 16.30-17.30 – **4 września**.
4. **Szczepan Szczepański – PiS**, Przychodnia Medycyny Rodzinnej, ul. Marymoncka 34, g. 13.00-14.00 – **2 września**.
5. **Ryszard Zakrzewski – PiS**, Urząd Dzielnicy Bielany I p., pok. 179, ul. Żeromskiego 29, g. 18.00-19.00 – **4 września** oraz siedziba PiS, ul. Kaspro-wicza 15, g. 18.00-19.00 – **25 września**.

Okręg nr III

Osiedla: Piaski, Chomiczówka (od skrzyżowania ul. Wólczyskiej – Conrada i Sokratesa granica biegnie ul. Wólczyską, ul. Reymonta, ul. Broniewskiego, ul. Galla Anonima, ul. Kochanowskiego, ul. Rudnickiego, po granicy Dzielnicy Bemowo, ul. Kwitnącą, ul. Conrada do ul. Wólczyskiej)

1. **Maciej Chmielewski – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10
2. **Waldemar Maciejewski – SLD**, Klub Mieszkańców Chomiczówka, ul. Pabla Nerudy 1, I p., g. 17.00-18.00 – **2 września**.
3. **Elżbieta Neska – PO**, Zespół Szkół Nr 124, ul. Conrada 6, g. 18.00-19.00 – **10 września**.
4. **Sławomir Umiński – PiS**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, g. 17.30-18.30 – **1 września**.
5. **Jarosław Wąsik – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, g. 17.10-18.10 – **24 września**.

Okręg nr IV

Osiedla: Wrzeciono, Młocin (od styku granic Łomianki, Dzielnica Białoleka, Dzielnica Bielany środkiem rzeki Wisły po granicy Dzielnicy Białoleka do ul. Wybrzeże Gdynskie, dalej ul. Prozy, ul. Marymoncką, ul. Lindego, ul. Kaspro-wicza do bramy Huty, dalej ul. Pstrowskiego, ul. Encyklopedyczną, ul. Improwizacji i dalej między Osiedlem Młociny a granicą Huty do ul. Wóycickiego, ul. Dziekanowską, dalej duktą leśnym do ul. Trenów, wzdłuż lasu, po granicy z Gminą Izabelin do granicy: Łomianki, Białoleka i Bielany)

1. **Anna Czarnecka – SLD e-mail: ancho@wp.pl**, Klub „Pod Zdrówkiem”, ul. Wrzeciono 10c, g. 16.30-17.30 – **3 września**.
2. **Ilona Popławska – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany I p., pok. 179 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10, g. 16.30-17.30 – **4 września**.
3. **Michał Sikorski**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, g. 16.30-18.00, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10 – **2 września**.
4. **Michał Świderski – PiS**, siedziba PiS, ul. Kaspro-wicza 15, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10, g. 15.40-16.20 – **3 września**.
5. **Maciej Więckowski – Przewodniczący Klubu PiS**, Urząd Dzielnicy Bielany I p., pok. 179, ul. Żeromskiego 29, g. 19.00-20.00 – **8 września**.

Okręg nr V

Osiedla: Wawrzyszew, Radiowo, Wólka Węglowa, Placówka (granica biegnie od granicy Gminy Izabelin i Dzielnicy Bielany do ul. Trenów i dalej duktą leśnym, ul. Dziekanowską, między osiedlem Młociny a granicą Huty, ul. Improwizacji i Encyklopedyczną do ul. Pstrowskiego do bramy Huty, dalej ul. Kaspro-wicza, ul. Oczapowskiego, ul. Grodeckiego, ul. Skalbmierską, ul. Przybyszewskiego, ul. Żeromskiego, ul. Wólczyską, ul. Conrada, ul. Kwitnącą, po granicy Dzielnicy Bemowo, do ul. Estrady, po granicy Stare Babice i dalej po granicy z Gminą Izabelin do styku z Okręgiem IV)

1. **Robert Kropacz**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10, g. 18.00-19.00 – **2, 16 września**.
2. **Joanna Radziejewska – PO**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 513 ul. Żeromskiego 29, po wcześniejszym umówieniu w Sekretariacie Rady, tel. 22 373 35 10
3. **Halina Szerszeń – Przewodnicząca Klubu SLD**, tel. 600 741 540, Klub Mieszkańców WSM „Chomiczówka”, ul. Pabla Nerudy 1, I p., g. 17.00-18.00 – **2 września**.
4. **Łukasz Jan Świderski – PiS, Wiceprzewodniczący Rady**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 508, ul. Żeromskiego 29, g. 17.30-18.30 – w ramach dyżuru Wiceprzewodniczącego Rady w **pierwszy poniedziałek miesiąca. Zapisy w Sekretariacie Rady**, Bielański Ośrodek Kultury, ul. Goldoniego 1, g. 16.00-16.45 – **3 września** oraz Filia Bielańskiego Ośrodka Kultury, ul. Estrady 112, g. 17.15-18.00 – **3 września**.
5. **Robert Wróbel – PO, Przewodniczący Rady**, Urząd Dzielnicy Bielany V p., pok. 509, ul. Żeromskiego 29, g. 16.00-17.00 – w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady w **pierwszy poniedziałek miesiąca. Zapisy w Sekretariacie Rady**.

Konferencja “Huta w Warszawie wczoraj i dziś”

Towarzystwo Przyjaciół Warszawy Oddział Żoliborz-Bielany, Huta ArcelorMittal Warszawa oraz Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy zapraszają 30 września 2014 r. o godz. 10.30 na konferencję pt. „Huta w Warszawie wczoraj i dziś”. Konferencja odbędzie się w sali 30 (wejście od ulicy Jarzębskiego) Urzędu Dzielnicy Bielany.

Celem konferencji jest przypomnienie mieszkańcom Warszawy losów tej jednej z największych inwestycji PRL. Konferencji towarzyszyć będzie wystawa zdjęć poświęcona Hucie. Konferencję rozpocznie wykład **prof. dr hab. Janusza Kalińskiego** „Socjalistyczna industrializacja” Polski.

Patronat nad konferencją objął prezes zarządu ArcelorMittal Warszawa Sp.z o.o. **Marek Kempa** oraz burmistrz dzielnicy Bielany **Rafał Miastowski**. W imieniu organizatorów gorąco zapraszamy - mówi **Małgorzata Szkopińska**, przewodnicząca Komisji Historycznej TPW Oddział Żoliborz-Bielany.

TPW Oddział Żoliborz-Bielany



Fot. Arch. TPW Oddział Żoliborz-Bielany

31. Międzynarodowy Festiwal Filmowy „Dozwolone do 21”

Wielkimi krokami zbliża się 31. Międzynarodowy Festiwal „Dozwolone do 21”. Odbędzie się on 18-20 września 2014 r. Jest to konkurs dla młodych filmowców poniżej 21 roku życia. Umożliwia on przeniesienie własnych filmów na duży ekran i zmierzenie się z opinią profesjonalnego jury oraz wymianę doświadczeń z innymi uczestnikami. Konkurs ma charakter otwarty, przyjmowane są zgłoszenia zarówno z Polski, jak i z zagranicy. Na festiwalu będzie można spotkać się z najlepszymi twórcami filmowymi. Pokazy będą odbywać się w pięciu dzielnicach Warszawy, a finał festiwalu wraz z wręczeniem nagród zaplanowano na 20 września w Bibliotece Publicznej im. Stanisława Staszica w Dzielnicy Bielany.

ZAPRASZAMY !



Przemysław Góralski

Bielański Ośrodek Kultury, ul. Goldoniego 1
tel. 22 834 65 47, www.bok-bielany.eu

Kasa czynna: poniedziałek 17.00–19.00; wtorek 11.00–13.00;
czwartek 17.00–19.00 oraz na godzinę przed imprezą

5 września (piątek), godz. 18.00
Wystawa fotograficzna „Zwyczajni, niezwyčajni na Bielanych” przygotowana z okazji 20-lecia Dzielnicy Bielany.

Więcej informacji znajdą Państwo na stronie www.zwyczajni-niezwyczajni.pl.
Wstęp wolny. Wystawa czynna do 3 października.

6 września (sobota), godz. 11.00–16.00
Dzień Otwarty – prezentacja oferty zajęć artystycznych i sekcji na rok kulturalny 2014/2015, zapisy na zajęcia.

Po letniej przerwie Bielański Ośrodek Kultury rusza pełną parą już 6 września (sobota). Zapraszamy mieszkańców Bielanych do zapoznania się z ofertą zajęć artystycznych na rok kulturalny 2014/2015. Będzie można spotkać się z instruktorami zajęć i uzyskać informacje na temat programu imprez we wrześniu.

7 września (niedziela), godz. 16.00
Bielański Dancing.

Bilety 15 zł. Przedsprzedaż od 1 września w kasie BOK

13 września (sobota), godz. 15.00
Pamiętne rocznice: wrzesień 1939, sierpień 1944.

Otwarte spotkanie klubowe. Zespołu Animatorów Kultury Rady Programowej Seniorów Bielańskich. Wstęp wolny.

14 września (niedziela), godz. 12.30

Z cyklu „Dwie Godziny dla Rodziny”. W programie spektakl „Chatka chałupnika” oraz animacje plastyczne.

Bilety 10 zł. Przedsprzedaż od 8 września w kasie BOK.

20 września (sobota), godz. 19.00
Premiera spektaklu „ŚLUBY PANIEŃSKIE. Musical pasmanteryjny” wg A. Fredry w wykonaniu Teatru „Itakzagramy”.

Scenariusz, reżyseria i myśl scenograficzna: Magdalena Gnatowska, muzyka: Bartek Cabań, choreografia: Anna Ochman. Realizacja Fundacja Szafa Kultury. Bezpлатne wejściówki do odbioru od 15 września w sekretariacie BOK w godz. 9-17

22 września (poniedziałek), godz. 18.00 i 20.00

Kolega Kierownik na Bielanych czyli wieczór autorski Jacka Fedorowicza w ramach cyklu „Huta ArcelorMittal Warszawa mieszkańców Bielany”.

Bilety 10 zł. Przedsprzedaż od 8 września w kasie BOK

28 września (niedziela), godz. 16.00
Bielański Dancing

Bilety 15 zł. Przedsprzedaż od 22 września w kasie BOK

Bielański Ośrodek Kultury, ul. Estrady 112
www.bok-filia.eu, tel. (22) 835-54-44

6 września (sobota), godz. 10.00–14.00

Dzień Otwarty – prezentacja oferty zajęć artystycznych i sekcji na rok kulturalny 2014/2015, zapisy na zajęcia.

W programie zajęcia pilotażowe – animacje plastyczne dla dzieci, ceramika oraz spektakl pt. „Muzyczne zoo” w wykonaniu Teatru Katarynka (godz. 11.00 wstęp wolny).

9 września (wtorek), godz. 18.00
„Toskania znana i nieznana” w cyklu Moje fascynacje – podróże, spotkanie z Jarosławem Bobinem.
Wstęp wolny.

27 września (sobota), godz. 12.00
W cyklu „Rodzinne Spotkania ze Sztuką” w programie: animacje plastyczne, spektakl teatralny dla dzieci.
Wstęp 5 zł (od osoby)

WARSZTATY

18 września (czwartek), godz. 18.00 – 20.00

Warsztaty malowania na jedwabiu.
Koszt 80 zł (od osoby)

23 września (wtorek), godz. 18.00
Warsztaty artystyczne „Soutache – warsztaty biżuterii”.

Koszt 30 zł (od osoby)

ZAJĘCIA STAŁE

Zajęcia ceramiczne – „Świat gliny dla całej rodziny” – rozpoczynają się 3.09 br

Sekcja Tkactwa Artystycznego – zajęcia rozpoczynają się 8.09 br

Taniec brzucha – zajęcia rozpoczną się 17.09 br

Nauka gry na gitarze – zajęcia rozpoczną się 22.09 br

Nauka jęz. angielskiego – zajęcia rozpoczynają się 8.09 br

Terminy pozostałych planowanych zajęć tj. plastyki dla dzieci, Plastyki dla Smyka, nauki gry na skrzypcach, nauki jęz. francuskiego i hiszpańskiego będą ustalone w terminie późniejszym, po zakończeniu zapisów.



Dobre Miejsce

Dobre Kino – film pt. „Mandarynki”
Otwarcie sezonu filmowego 2014/2015!

Z cyklu Dobre Kino zapraszamy 7 września 2014 (niedziela), o godz. 18.00 na film pt. „Mandarynki”. Wprowadzenie do filmu oraz dyskusję po projekcji poprowadzi dziennikarka prasowa i radiowa **Dorota Kołodziejczyk**.

Bilety w cenie 10 zł będą do nabycia od godz. 17 w dniu seansu w Sklepie „Chrześcijańskie Granie”. Więcej na www.dobremiejsce.org.

Najnowszy film gruzina **Zaza Urushadze** „Mandarynki” dotyczy tematu wojny gruzińsko-abchaskiej z lat 1992-1993. Abchazja walczy o odłączenie się od Gruzji. Dwaj plantatorzy mandarynek znajdują rannych żołnierzy walczących po przeciwnych stronach. Bezstronni plantatorzy mają teraz pod swoim dachem żołnierzy wrogich sobie armii. Czy mężczyźni będą potrafili się porozumieć i w małej abchaskiej wiosce nie rozleje się więcej krwi? I choć bezpośrednio film nawiązuje do wydarzeń sprzed ponad 20 lat, nie można oprzeć się wrażeniu, że w

swoim przekazie pozostaje nad wyraz aktualny. Czy moment, w którym wojna wkracza do naszych domów to chwila, w której zaczyna się naprawę?

Dobre Miejsce, wej. B, ul. Dewajtis 3, Sala widowiskowa **bl. ks. Jerzego Popiełuszki**. Czas trwania filmu: 1 godz. 27 min.

Reżyseria i scenariusz – **Zaza Urushadze**, Produkcja **Ivo Felt** (Estonia), **Zaza Urushadze** (Gruzja), Zdjęcia – **Rein Kotov** (Estonia)

Zwiastun filmu „Mandarynki” tyt.org.
Mandariinid: <https://www.youtube.com/watch?v=zMRz4EB4o-U&feature=youtu.be>

Marcin Królak



Fot. Arch. BOK

Ogólnopolski konkurs „Jerzy Popiełuszko – człowiek Prawdy, który zło dobrem zwyciężał”

Ogólnopolski konkurs: „Jerzy Popiełuszko – człowiek Prawdy, który zło dobrem zwyciężał” dla uczniów szkół podstawowych (klasy IV - VI) i gimnazjum – jest upamiętnienie męczeńskiej

śmierci **bl. ks. Jerzego Popiełuszki** w 30. rocznicę śmierci. Zgłoszenia od 26 sierpnia można przysyłać do 31 października A.D. 2014 (piątek): www.dobremiejsce.org

Marcin Królak

24 września (środa) godz. 18.00



Fot. Arch. BOK

Z cyklu „Spotkanie z podróżnikiem” – spotkanie z Tomaszem Grzywaczewskim pt. „Martwa droga”.

Wstęp wolny

Centrum Rekreacyjno-Sportowe Bielany

www.crs-bielany.waw.pl, tel. 22 835 00 09

Zapraszamy po wakacjach do odnowienia formy

Bądź Fitness z CRS Bielany!

Od września zapraszamy mieszkańców, którzy chcą wzmocnić kondycję fizyczną, poprawić sylwetkę i polepszyć samopoczucie, na salę fitness, siłownię lub boks do naszego kompleksu sportowego przy ul. Lindego 20. U nas każdy, bez względu na wiek, znajdzie coś dla siebie. Wśród proponowanych zajęć, które odbywają się w dni powszednie oraz soboty, są m. in. płaski brzuch i szczupłe nogi, zdrowy kręgosłup, tbc, fatburning, zumba i inne. W siłowni, pod kierunkiem wykwalifikowanych instruktorów można skorzystać z urządzeń siłowych i aerobowych. Instruktorzy służą fachową radą w doborze ćwiczeń, najlepszych dla poprawienia samopoczucia, kondycji czy rzeźby ciała.

Zachęcamy również do uczęszczania na zajęcia z boksu prowadzone przez utytułowanego zawodnika Henryka Zatykę, który uprawiał pięściarstwo w latach 1983–2002. Wielbiciele wody mogą skorzystać z dwóch bielańskich pływalni: przy ul. Lindego 20 oraz z obiektu przy ul. Conrada 6, gdzie poza basenem jest także jacuzzi oraz sauna. Do CRS Bielany zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach 6:00–22:00 oraz w sobotę i niedzielę w godzinach 8:00–22:00. Szczegółowe informacje o grafikach zajęć i cennikach można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.crs-bielany.waw.pl

CRS Bielany

Medaliści z Zurychu u Rektora AWF Warszawa

Czworo reprezentantów AZS AWF Warszawa zdobyło 4 medale podczas lekkoatletycznych Mistrzostw Europy w Zurychu: **Tomasz Majewski** – brąz w pchnięciu kulą, **Artur Kuciapski** – srebro w biegu na 800 m, **Joanna Jóźwik** – brąz w biegu na 800 m i **Yared Shegumo** – srebro w biegu maratońskim.

To wielki sukces zlokalizowanego na Bielanach klubu sportowego. Z tej okazji odbyło się spotkanie JM Rektora AWF Warszawa **prof. Andrzeja Mastalerza** z zawodnikami i ich trenerami.

Gośćmi JM Rektora byli zawodnicy: **Tomasz Majewski, Artur Kuciapski, Joanna Jóźwik** oraz trenerzy: **Henryk Olszewski** oraz **Andrzej Wołkowycki**, a także Prezes AZS-AWF Warszawa **Maciej Hartfil**.

fil. Niestety **Yared Shegumo** i jego trener **Janusz Wąsowski** nie dotarli z powodu obowiązków medialnych.

To także sukces wybitnych trenerów AZS-AWF Warszawa: **Henryka Olszewskiego** (trener **Tomasza Majeskiego**), **Andrzeja Wołkowyckiego** (trener **Artura Kuciapskiego** oraz **Joanny Jóźwik**), **Janusza Wąsowskiego** (trener **Yareda Shegumo**).

Cztery medale naszych zawodników to bardzo duży wkład w historyczny sukces polskiej reprezentacji, która wywalczyła łącznie 12 krążków. Występ w Szwajcarii to najlepszy polski wynik od legendarnych mistrzostw w Budapeszcie w 1966 r.

Serdecznie gratulujemy i trzymamy kciuki za kolejne sukcesy!

Ewa Bujalska



Od lewej: **Joanna Jóźwik, Artur Kuciapski, Tomasz Majewski, Maciej Hartfil, Rektor prof. Andrzej Mastalerz, Andrzej Wołkowycki, Henryk Olszewski**



AKADEMIA WYCHOWANIA FIZYCZNEGO
JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO W WARSZAWIE

1929 - 2014

RÓŻNE POKOLENIA,
TA SAMA PASJA.



CRS I BIBLIOTEKA – WRZESIEŃ



Biblioteka Publiczna im. Stanisława Staszica



www.bibliotekabelany.waw.pl

Biblioteka przy ul. Duracza 19,
tel. 22 835 43 55

Mediateka Start-Meta, ul.
Szegedyńska 13a, www.mediateka.
waw.pl, tel. 22 291 44 68

Do 2 października 2014 r.

Wystawa fotografii upamiętniająca 70 rocznicę Powstania warszawskiego.

Fotografie zostały udostępnione ze zbiorów Muzeum Powstania Warszawskiego. Kilka dziesiąt zdjęć w siedmiu kategoriach prezentuje tematycznie: prasę powstańczą i plakaty, życie codzienne w powstaniu, walkę, barykady, kobiety, dzieci oraz powstańców.

Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 43, ul. Perzyńskiego 3, tel 835 18 43

W każdy wtorek o godzinie 11.00 zapraszamy dzieci na zajęcia „Biblioteka na Ciebie czeka”.

Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 49, al. Reymonta 6, tel. 663 73 85

W każdy piątek w godz. 17.00-18.00. zapraszamy dzieci w wieku 4-6 lat na zajęcia edukacyjno-plastyczne.

3 września o godz. 17.30

Zapraszamy na spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki w Mediatece Start-Meta.

Przed nami lektura „O pięknie” Zadie Smith. Jest to wzruszająca opowieść o losach dwóch rodzin, mówiąca z dystansem i humorem o ważnych współczesnych problemach. Egzemplarze książki wypożyczyć można przy ladzie głównej w godzinach otwarcia placówki.

17 września o godz. 17.00

Zapraszamy na przedstawienie teatralne dla dzieci w wykonaniu Teatru Duet.

Wstęp wolny! Bajka na podstawie „Awantury i wybryki małej Małpki Fiki Miki” - Markuszyńskiego. Jest to bajka interaktywna z przekazem edukacyjnym, opowiadająca o przygodach śmiesznej małpki. Bajka uczy zaradności życiowej oraz jak być dobrym dla innych. Głównym mottem bajki okazuje się „pomaganie”.

Ogłoszenia drobne

DAM PRACĘ

- Do rozdawania ulotek i rozlepiania plakatów młodzież szkolna na wakacje. Tel. 698 152 217 dzwonić od godz. 16.00.
- Dwie dziewczyny do sprządaży lodów i wody mineralnej na wakacje (lipiec/sierpień/wrzesień) Tel. 698 152 217.

SZUKAM PRACY

- Zaopekuję się osobą starszą, od poniedziałku do piątku, 5-6 godz. dziennie. Referencje. Tel. 697 960 691.
- Główna księgowa z dużym doświadczeniem poprowadzi każdą księgowość od A do Z. Tel. 605 36 99 88

USŁUGI

- Malowanie – Tapetowanie. Remonty. Osobiście. Solidnie. Tel. 694 065 757.
- Malarz doświadczony wykona remonty małe i duże, gładź gipsowa, tapeta, wykładzina, Błyszawicze terminy, umiarkowane ceny, wysoka jakość – osobiście. Tel. 502 255 424, 22 835 66 18.
- Pogotowie komputerowe Ralph IT. Masz problem z komputerem? Zadzwoń! Bezpłatny dojazd i diagnoza awarii na terenie Warszawy. Preferowane dzielnice: Bielany, Bemowo, Żoliborz, Wola, Łomianki. Wystawiamy faktury VAT 23%. Tel. 503 500 065.
- Tłumaczenia pisemne w zakresie General English na poziomie zaawansowanym – prace szkolne, listy prywatne, CV i listy motywacyjne, itp. Angielski-polski, polski-angielski. Magister, certyfikat CAE (poziom zaawansowany), wieloletnie doświadczenie, również jako tłumacz na wyjazdach. Rzetelnie i szybko. Tel. 609 979 485.
- Usługi gazowe z uprawnieniami. Instalacja i dozór. Tel. 602 362 911.
- Przeprowadzki – tanio, tel. 502-450-486
- Pranie dywanów 8 zł/m², tel. 502-450-486 (ogłoszenie na 3 miesiące)

NIERUCHOMOŚCI

- Słodowiec, zamienię mieszkanie – ładne, 53 m², hipoteczne, rozkładowe, 3 pokoje. 1 piętro w 4 piętrowym budynku, widna kuchnia, balkon, zieleni – na mniejsze, około 40 m² w niskim bloku do 2 piętra. Chętnie Bielany. Tel. 798 992 264.
- Kupię mieszkanie do remontu. Tel. 795 616 709.
- Wynajmę mieszkanie do remontu. Tel. 727 324 286 (dzwonić po godz. 17.00), 510 688 614.
- SŁĘŻANY, działka na sprzedaż – 1348 m², budowlano-rekreacyjna, zlokalizowana w sąsiedztwie domków letniskowych i całorocznych, w kształcie prostokąta. Teren na wzniesieniu

nigdy nie zalewany mimo że odległość od Bugu wynosi około 700 m. Blisko las. Piłnie! Za skuteczną sprzedaż zapłacę do 10% prowizji, cena 59 zł/m², tel. 503-866-023

- Wynajmę mieszkanie pokój z kuchnią 28 m³ ul. Żeromskiego dla małżeństwa z dzieckiem za 950 zł plus światło. Tel. 729 639 211, 729 586 879 dzwonić od godz. 20.
- Wynajmę dwa pokoje z kuchnią na ul. Żeromskiego 1300 zł plus światło dla małżeństwa z dzieckiem. Bez kaucji. Tel. 729 639 211, 739 586 879 dzwonić od godz. 19.
- Wynajmę dwa pokoje z kuchnią na Woli ul. Złota, 40 m² umeblowane dla rodziny. 1350 zł plus światło. Tel. 729 639 211, 739 586 879, 729 639 211 dzwonić od godz. 19.
- Sprzedam działkę budowlano-rekreacyjną o pow. 1700 m² we wsi Kaliszki, gmina Czosnów. Graniczy z Puszcza Kampinoska, woda, gaz, energia elektryczna, domek drewniany, tel. 607 445 147.
- Goolawek 70,2 m², parter, 3 pokoje, 2 łazienki sprzedam lub zamienię na mniejsze. Tel. 696 890 637.

SPRZEDAM

- Sprzedam materac wibracyjny i materac magnetyczny oraz części do samochodu Fiat 126p. Tel. 511 74 49 85.
- Sprzedam kamerę cyfrową „Canon” (wyświetlacz dotykowy) z pełnym wyposażeniem. Stan bardzo dobry, cena 700 zł, tel. 22 834 52 27.
- Stary zegar podłogowy niemiecki, stary zegar na ścianę, lecznicza lampa na podczerwień leczy bóle reumatyczne, tel. 505 995 268.

NAUKA

- Angielski – egzamin gimnazjalny, matura (podstawowa, rozszerzona), certyfikat FCE, sprawdzian szóstoklasisty, konwersacje, korepetycje, konkursy, tłumaczenia. Magister, certyfikat CAE (poziom zaawansowany), doświadczenie, efektywnie, dojazd. Tel. 609 979 485.
- Studentka udzieli lekcji języka angielskiego – dzieci, młodzież, 40 zł/h. Tel. 797 954 208.
- Angielski: wykwalifikowana i doświadczona nauczycielka, wszystkie poziomy. Przygotowanie do różnych egzaminów. Pomoc w nauce, tłumaczenia. Język ogólny, biznesowy i specjalistyczny. Możliwy dojazd. Tel. 500-071-973 (ogłoszenie na 3 miesiące).
- Matematyka – nauczycielka udziela korepetycji. Tel. 698 414 705.
- Chemia – nauczycielka udziela korepetycji. Tel. 695 612 825

INNE

- Oddam małe kaktusy. Tel. 698 152 217 dzwonić późnym wieczorem.

Wydawca „Naszych Bielany”: Urząd Dzielnicy Bielany, ul. Żeromskiego 29, 01-882 Warszawa
Redakcja: ul. Żeromskiego 29, p. 317, tel./fax (22) 373 33 17, e-mail: gazeta@poczta.bielany.waw.pl

Redaktor naczelny: Tadeusz Olechowski
Redaktorzy: Katarzyna Białczyk, Maciej Podczaski i Magdalena Ulejczyk
Korekta: Agnieszka Stawiarska

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń i tekstów niezamówionych redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, śródtytułów oraz skracania niezamówionych tekstów.
Wydanie elektroniczne dostępne na www.bielany.waw.pl.



Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie



- ✓ Jeden z chętniej wybieranych uniwersytetów państwowych w Polsce
- ✓ Doświadczona kadra akademicka i świetne zaplecze naukowe
- ✓ Ponad 16 000 studentów na 10 wydziałach i 32 kierunkach

- | | | |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Administracja | 12. Fizyka | 22. Pedagogika |
| 2. Archeologia | 13. Historia | 23. Pedagogika specjalna |
| 3. Bezpieczeństwo wewnętrzne | 14. Historia sztuki | 24. Politologia |
| 4. Biologia | 15. Informatyka | 25. Praca socjalna |
| 5. Chemia | 16. Inżynieria środowiska | 26. Prawo |
| 6. Dziennikarstwo i komunikacja społeczna | 17. Kulturoznawstwo | 27. Prawo kanoniczne |
| 7. Ekonomia | 18. Matematyka | 28. Psychologia |
| 8. Europeistyka | 19. Nauki o rodzinie | 29. Religioznawstwo |
| 9. Filologia (spec.: Filologia klasyczna) | 20. Ochrona dóbr kultury i środowiska | 30. Socjologia |
| 10. Filologia polska | 21. Ochrona środowiska | 31. Stosunki międzynarodowe |
| 11. Filozofia | | 32. Teologia |

Trwa rekrutacja dodatkowa. Sprawdź, gdzie są jeszcze wolne miejsca: rekrutacja.uksw.edu.pl